

MGS ENTERTAINMENT SHOW KICKS OFF



P4



MACAU DEFEATED IN SOLIDARITY CUP FINAL The team was defeated 1-0 by Nepal who proceeded to lift the AFC Solidarity Cup 2016

P4



TRIAL OF BANGKOK BOMB SUSPECTS BEGINS Testimony began in the trial of two men accused of carrying out a bombing at a Bangkok landmark last year

P14



WED. 16 Nov 2016

T. 22°/ 31° C H. 65/ 95%

facebook.com/mdtimes + 11,000

MOP 7.50 HKD 9.50



MacauDaily 澳門每日時報 Times

FOUNDER & PUBLISHER Kowie Goldenhuys EDITOR-IN-CHIEF Paulo Coutinho www.macaudailytimes.com.mo

China • Macau • HK Share Data Plan Monthly Rental \$198/3GB CTM

"THE TIMES THEY ARE A-CHANGIN'"

WORLD BRIEFS



RUSSIA opened a criminal case against Economy Minister Alexei Ulyukayev (pictured) for receiving a USD2 million bribe related to his ministry's approval of the sale of a 50 percent stake in Bashneft PJSC purchased by state-run oil producer Rosneft PJSC last month. Ulyukayev, 60, was detained yesterday. The case comes as Rosneft is preparing a mandatory offer to buy out minorities in Bashneft, where it purchased a 50.08 percent stake for 329.69 billion rubles (USD5b).



GREECE Barack Obama opened his final foreign trip as president yesterday with reassuring words about the U.S. commitment to NATO even as he prepares to hand off to a Donald Trump administration, saying Democratic and Republican administrations alike recognize the importance of the alliance to the trans-Atlantic relationship. More on p15



NUCLEAR The U.S. approach to Asia faces a major overhaul when Donald Trump takes office, but what will take its place? A new report warns of a leadership vacuum and even a nuclear arms race if the U.S. withdraws from a region threatened by a provocative North Korea. Authors of the Asia Foundation report also say in some parts of the region there's hope that a shift from President Obama's signature foreign policy could be for the good.

More on backpage

POLICY ADDRESS

Chui forecast for gaming conservative

P2-3



Hong Kong lawmakers lose legal fight over oaths, vow to appeal

P13

GP SUPPLEMENT INSIDE Times The Return of the Champions

POLICY ADDRESS | PRESS CONFERENCE

# CE clarifies LRT in the Peninsula is to be built and IACM might be dissolved

Renato Marques

**S**PEAKING to journalists after his presentation at the Legislative Assembly (AL) of the Policy Address from the government for 2017, Chief Executive (CE) Chui Sai On clarified that the Macau Light Rail Transit (LRT) project will not cease after the conclusion of the Taipa line and connection to Barra.

According to the CE the project will continue as originally planned with the extension of the LRT lines to the Peninsula, although not further detailing whether or not the infrastructure will be built by the shoreline or more towards the city center.

"Our ideas for the time being remain the same. We are going to continue," said Chui adding, "We have done several surveys and listen to many opinions for example on Rua de Londres [in NAPE] and in the Northern area. Besides, we have provided oppor-



tunities for all the lawmakers and experts to express their ideas and suggestions."

After confirming that the project would be continuing, "as planned," Chui left more details to be explained by the Secretary for Transport and Public Works, Raimundo do Rosário adding: "Until the end of this year we are

going to address in more specific terms this topic [by the secretary]."

Answering on another topic, the CE admitted that the announced plan to create a municipal body without political power might involve the extinction of the current Civic and Municipal Affairs Bureau (IACM).

"There is that possibility," said Chui Sai On in response to the question of whether such a municipal body could or could not lead to the extinction of the IACM, adding that "this work [of creating the municipal body without political power] is already ongoing."

Among several other topics addressed in the press conference, the CE made a remark on the recovery of the economy and specifically of the gaming industry. He estimated that in 2017 gambling revenue should reach around MOP200 billion, a sum very close to the figure expected for this year.

"We didn't set a higher target than this year because we think there are still uncertain factors," Chui said.

Still the CE said to expect positive gambling revenue growth "of single-digit but positive."

The CE also mentioned that the gaming industry has been recovering since August after more than two years of continuous decline. In the words of the leader of the region's government, Macau is accomplishing the orders of President Xi Jinping who during his

visit to the region back in 2014 told Macau to diversify its economy following Beijing's crackdown on corruption and capital outflows.

On the topic of diversification, Chui mentioned that the government would also continue to support and boost "projects adjacent to the gaming industry."

The CE gave examples of sectors the government has interest developing like "budget hotels and shopping malls in order to attract more families," he said.

## 'A CONSERVATIVE FORECAST'

**CHUI'S GAMBLING** revenue target for 2017 is unchanged from his forecast for this year. Macau has already reported MOP184.6 billion in gambling receipts in the first 10 months of 2016. "The government has historically, and rightly, presented a conservative

forecast as it relates to gross gaming revenue," Grant Govertsen, a Macau-based gaming analyst at Union Gaming Group LLC, said by e-mail. "Based on trends we're seeing today, we remain comfortable with our expectations for mid-single digit growth next year."

## LEGAL WISE BY MdME



Fatima Dermawan\*

# IMPLICATIONS OF THE SINGAPORE COURT RULING ON FOREIGN INVESTORS IN MACAU

**I**n a recent judgment, the Singapore Court of Appeal concluded that the China-Laos Bilateral Investment Treaty extends to Macau, meaning that the bilateral investment treaties to which China is a party could be potentially applicable in our jurisdiction, both in terms of the protection of foreign investment in Macau and the protection of outbound foreign investment by Macanese companies. However, a spokesperson for China's Ministry of Foreign Affairs said that the ruling made by the Singapore court is "incorrect".

In a nutshell, bilateral investment treaties (often referred to by the acronym BITs) are international treaties establishing mandatory standards of treatment that apply to one state in its treatment of investors from another state. These standards include, among others, fair and equitable treatment, protection from expropriation and full protection and security. Typically, BITs also permit protected investors to submit claims directly to an arbitral tribunal against the home state of the investment, and, under some circumstances, this applies even if the investment

contract between the investor and the host state provides for exclusive jurisdiction to local courts.

The Singapore Court of Appeal overturned a High Court ruling that an UNCITRAL tribunal seated in Singapore had improperly applied the China-Laos BIT to a dispute between a Macanese investor, Sanum Investments Limited, and the Lao Government.

According to the Court of Appeal, since a treaty binds a state in respect of its entire territory, under the "moving treaty frontiers" rule, a treaty automatically extends to a new territory as and when it becomes a part of that state, unless a different intention appears from the treaty or is otherwise established.

The Singaporean court took into account the 1987 China-Portugal joint declaration and found that it was an agreement between China and Portugal that did not create rights or duties for other states, such as Laos. The Court also dismissed as irrelevant the diplomatic letters exchanged between Laos and the Chinese embassy in Vientiane, which contained Laos' and China's views that the BIT at issue did not

extend to Macau. Having found that no exception or contrary intention applied, the Court concluded that the China-Laos BIT indeed applied to Macau upon restoration of Chinese sovereignty in 20 December 1999.

However, during a press conference on 21 October 2016, the Chinese Foreign Ministry official Hua Chunying rejected the Singapore Court of Appeal's ruling. Ms. Hua commented that "as a principle, the investment agreements between the central government and foreign countries do not apply to SARs, unless otherwise decided by the central government after seeking the views of the SAR governments and consulting with the other contracting parties of the agreement."

It remains to be seen whether China will take any positive steps towards concluding agreements with its BIT counterparties that its treaties do not apply to the SARs.

While the Singapore Court of Appeal may have put a full stop to the jurisdictional issues raised in the Sanum case, its interpretation on the issue of whether the Chinese investment treaties do or do not apply to Macau raises a whole new set of issues in

the legal system of Macau.

Indeed, in this closely watched case, both the UNCITRAL tribunal and the Singapore Court of Appeal set out that, in principle, under international law, treaties to which China is a party do apply to Macau. This means that, on the one hand, Macau may be under international obligations that it had never envisaged, and, on the other, foreign investors may not be aware of the total extent of their rights.

Considering that, according to the information provided by United Nations Conference of Trade and Development, China is now party to 129 BITs (with 110 in force) and the fact that Macau has been host to a large number of foreign investors in recent years (especially in its gaming industry and financial and real estate sectors), the question at stake is of major relevance and interest to the Macau Government, foreign investors and local companies with overseas investments.

With regard to foreign investors in particular, when deciding on the procedural means for the protection of their rights, investment treaty arbitration may now be a clearer option to be taken into account in addition (or as an alternative) to the usual recourse to local courts. This means that investors should now structure their investments even more carefully in order to be able to benefit from the provisions of applicable BITs.

\*Associate, MdME Lawyers

www.macaudailytimes.com.mo

+ 4 Million page views  
PER MONTH

Thank You!

+11,000 like us on facebook.com/mdtimes



Times

DIRECTOR AND EDITOR-IN-CHIEF\_Paulo Coutinho paulocoutinho@macaudailytimes.com  
MANAGING EDITOR\_Paulo Barbosa paulo.barbosa@macaudailytimes.com  
CONTRIBUTING EDITORS\_Eric Sautedé, Leanda Lee, Severo Portela

DESIGN EDITOR\_João Jorge Magalhães magalhaes@macaudailytimes.com | NEWSROOM AND CONTRIBUTORS  
Albano Martins, Annabel Jackson, Daniel Beitler, Emilie Tran, Grace Yu, Irene Sam, Ivo Carneiro de Sousa, Jacky I.F. Cheong, Jenny Lao-Phillips, João Palla Martins, Joseph Cheung, Julie Zhu, Juliet Risdon, Lynzy Valles, Renato Marques, Richard Whitfield, Rodrigo de Matos (cartoonist), Sandra Norte (designer), Viviana Seguí | ASSOCIATE CONTRIBUTORS  
JML Property, MdME Lawyers, PokerStars, Ruan Du Toit Bester | NEWS AGENCIES\_Associated Press, Bloomberg, MacauHub, MacauNews, Xinhua | SECRETARY\_Yang Dongxiao amy@macaudailytimes.com

SEND NEWSWORTHY INFORMATION AND PRESS RELEASES TO: NEWSROOM@MACAUDAILYTIMES.COM WEBSITE: WWW.MACAUDAILYTIMES.COM.MO

A MACAU TIMES PUBLICATIONS LTD PUBLICATION

ADMINISTRATOR AND CHIEF EXECUTIVE OFFICER

Kowie Geldenhuys kowie@macaudailytimes.com

SECRETARY Denise Lo denise@macaudailytimes.com

ADDRESS Av. da Praia Grande, 599, Edif. Comercial Rodrigues, 12 Floor C, MACAU SAR Telephones: +853 287 160 81/2 Fax: +853 287 160 84

Advertisement advertising@macaudailytimes.com

For subscription and general issues:

general@macaudailytimes.com | Printed at Welfare Printing Ltd

# Policy Address reporting more of the same

Paulo Barbosa

**C**HUI Sai On went yesterday to the Legislative Assembly (AL) to present the Policy Address for 2017 that did not contain any news of significant changes to the current policies.

The Chief Executive started his speech by making a positive assessment of the governance of the region, although he acknowledged that “not few of the works are still lagging behind expectations of local residents.”

He then rolled out a set of welfare policies and subsidies that were, for the most part, kept unchanged. The cash handout policy remains, with yearly handouts of MOP9,000 for permanent residents and MOP5,400 for other residents.

The government will continue to inject MOP10,000 of seed capital into the Central Provident Fund savings account of every eligible resident. An additional MOP7,000 from the fiscal surplus will be deposited into those eligible accounts.

The old aged person's allowance remains at MOP8,000 and the elderly pension at MOP3,450. Civil servants will get a 2.46 percent salary update. The minimum subsistence index continues at MOP4,050.

These and other welfare measures will cost the government MOP12.352 billion.

Repeating his strategy from last year, the CE preferred not to highlight one single policy or motto (this was unusual in the time when mottos like “promoting local talents” or “scientific governance” were dominant) at the Policy Address, which was awkwardly titled “Development Plan in

**“We predict that the economy could return to positive growth next year.”**

## 60 PERCENT REBATE

**FOR EMPLOYED** residents, the first 30 percent of annual income from employment will continue to be tax free, up to a ceiling of MOP144,000. There will be a 60 percent rebate in the 2017 fiscal year on the personal income tax paid by each taxpaying resident. That will be capped at MOP12,000, with the money returned in 2018.



Progress for Building a Perfect Home.”

Always speaking with a flat monotone voice and reading the plan, Chui showed optimism regarding economic prospects. “We predict that the economy could return to positive growth next year,” he said, adding that the gaming industry was expected to experience sustainable growth.

The CE pledged to help struggling small and medium enterprises (SMEs) by “assuring that non-resident workers are hired in due time.” He also said that residents should have “priority access” to jobs.

A part of his speech was devoted to educational issues. For eligible students, the government will maintain allowances for meals and textbooks. The Continuing Education Program will also continue.

One of the modifications to the existing policy is in regard to subsidies for Macau students receiving tuition in Guangdong Province. That program will be expanded to cover two

## PAID PATERNITY LEAVE

**DURING YESTERDAY'S** presentation, Chui pledged to amend the Labour Relations Law next year in order to introduce paid paternity leave. The law will also be revised in what concerns compensation for overlapping holidays. The later change aims to provide a solution for occasions when holidays and weekends overlap.

more cities, namely Shenzhen and Dongguan. In terms of infant care, the government pledges to provide more than 7,000 subsidized places for childcare services for two-year-olds.

Regarding infrastructure, Chui said that the Taipa section of the Light Rapid Transit (LRT) project is expected to be operational in 2019. As previously mentioned, the troubled Pac On Ferry Terminal should be operational next year. Four types of bus routes (some faster, others with a linking function) are being implemented and four new parking lots will open in 2017, making available 3,600 new parking spaces. The operation of one hundred special taxis able to accommodate handicapped passengers will gradually be implemented.

Regarding housing, Chui reiterated the government's intention to prioritize social housing in order to realize the motto “housing for all.” He pledged to build 12,600 public

**“Civil servants will get a 2.46 percent salary raise”**

housing units as part of short to medium-term plan and to continue the existing planning regarding a public housing project on Avenida Wai Long, in Taipa.

The role of Macau as a platform between China and Portuguese-speaking countries was also highlighted by the CE, who said there's a need to train bilingually talented students in Chinese and Portuguese. He announced that a program for training Portuguese-speaking professionals will be developed. Chui also promised to safeguard freedom of speech and print.

The Chief Executive will be at the AL today for the second consecutive day, tasked with answering lawmakers' questions.

## MGM hires Aaron Fischer

MGM Resorts International yesterday announced the appointment of Aaron Fischer as senior vice president of Corporate Development to assist the company and its affiliates in the development and strategic planning of integrated resorts in North America and Asia. “We are very excited to have Aaron on our team,” said Jim Murren, chairman and CEO of MGM Resorts International. “He is uniquely qualified to help MGM Resorts International access potential market opportunities domestically and particularly in Asia. Someone with his extensive experience will be a tremendous asset as we continue our global strategic planning.” Fischer recently served as the Head of Consumer and Gaming Research at CLSA, a boutique brokerage and investment group based in Hong Kong. He will now work from the MGM Resorts offices in Hong Kong.

## Civil servants consider their incomes to be average

A recent survey published by the Macau Civil Servants Federation and two other associations indicates that civil servants consider their incomes to be relatively low or average, according to a report by Macao Daily News. The interviewed civil servants were found to have a low sense of belonging to their departments. The survey was conducted between June and September, with 1,540 valid questionnaires received by the organizers. The interviewees consisted mostly of people from the younger generation with higher education degrees who have worked for approximately ten years in public departments.

## Protestors were allegedly paid to join HK demonstration

A few participants in Hong Kong's demonstration against independence said that they had been paid to be part of the protest, according to a report by Apple Daily. Footage from an interview conducted by the media outlet shows a couple, claiming to be from Shekou, Shenzhen, revealing that someone surnamed Zhou gave each one of them HKD300 in order to attend the activity in Hong Kong. The woman even said to the journalist “you [as a Hong Kong citizen] are paid HKD600.” A 12-year-old Hong Kong girl also revealed to the journalist that her family brought her to the demonstration, and that she might get HKD100 for participating in it. She also said that they were told they would be treated to meals after the demonstration. The demonstration's organizers claim that all participants joined the event at their own initiative.

# MGS Entertainment Show focused on creativity and innovation

**T**HE fourth edition of the MGS Entertainment Show kicked off yesterday with the theme of creativity and innovation.

This year's exhibition space covers 12,000 square meters with the participation of hundreds of international exhibitors.

The show is doubling its floor size every year, and it is now not only about gaming but also includes entertainment and other services as Macau has diversified its revenue away from gaming only, said Jay Chan, chairman of the event's lead organization, the Macau Gaming Equipment Manufacture Association (MGEMA).

Cultural and creative districts and areas of emerging technologies are the highlights of the show. A virtual reality bicycle-racing game on display attracted many attendees to give the game a try.

"The gaming industry is one of the most innovative, pioneering and creative sectors in the business world; the MGS [Entertainment Show] is aiming to reflect this," said Chan.

He noted that the key focus this year is to make the event a home for innovation and creativity, which means attracting the newest platforms and systems in technology and the latest creative ideas behind gaming and enter-



Paulo Martins Chan

tainment.

A series of seminars and other special events will also be hosted during the three-day exhibition.

Meanwhile, the director of the Gaming Inspection and Coordination Bureau (DICJ) Paulo Martins Chan pledged that the Bureau is working on new standards for the gaming

industry in a bid to provide further appraisal standards for junkets' representatives.

Yet, in a keynote speech he delivered yesterday, the head of the local gaming regulator still seemed to be apprehensive about the gross gaming revenue of the region's casinos.

"There's still instability or

factors that will affect our economy, so we can't say that we are already very safe," Chan said. However, he cited the Bureau's belief that there would be more stable growth of the region's gaming revenue in the future.

He noted that they are trying to create an industry that features "integrity and quality," further noting that the Bureau has been working hard on this vision.

DICJ previously announced an 8.8 percent year-on-year growth in October to MOP21.92 billion, a revenue increase for the third straight month.

Chan stressed that junkets are a vital component of the whole gaming industry, despite also giving importance to the mass market.

The Bureau's head also noted that the regulator had finished auditing the financial statements of junket operators in Macau, revealing that some 19 junkets did not meet the new accounting requirements announced this year.

"We have finished the inspection of the accounting system of all 145 junkets. Some of them are not satisfactory," Chan noted. He announced that the Bureau would monitor improvements until the end of this year, which is the time for reappraisal of junket licenses. **MDT/Xinhua**

**“We have finished the inspection of the accounting system of all 145 junkets. Some of them are not satisfactory.”**

PAULO MARTINS CHAN

## Macau defeated in Solidarity Cup final



**T**HE Macau football team has been defeated in the Asian Football Confederation (AFC) Solidarity Cup final. The team was defeated 1-0 by Nepal who, as the tournament winners, proceeded to lift the AFC Solidarity Cup 2016 after the match in the Sarawak Stadium in Kuching of Malaysia last night.

According to Kathmandu Post, it was "an exciting final" to the international tournament, while The Himalayan Times wrote that Nepal "completely dominated" Macau in both halves of the match.

The winning goal was scored by Nepal's Sujal

Shrestha in the first half of the game.

The title is Nepal's third international victory this year, having won the Bangabandhu Gold Cup in Bangladesh and the SAFF Games men's football gold medal in India. Meanwhile, on Monday evening Laos defeated Brunei Darussalam 3-2 at the Sarawak Stadium, to secure third place in the Asian tournament.

The AFC Solidarity Cup is an international tournament created for countries that lose the first qualifying round of the 2018 World Cup or the second play-off in the 2019 AFC Asian Cup qualifiers.

## Lau publishes break-up in newspaper adverts



**H**ONG Kong tycoon Joseph Lau published full-page adverts – or “announcements” – in several newspapers in the HKSAR yesterday seeking to clarify that he had broken up with his former girlfriend, Yvonne Lui, in 2014.

The announcement, which takes the form of a five-point letter, was issued “to make it clear there is no more relationship between Ms Lui and me, and hope there will be no further untrue reports or speculation in this connection [sic].”

Lau also said that any continuing connection with Lui was solely for the purpose of their two infant children and fulfilling

his “responsibility as their father.”

“We confirmed [after the separation] that we owe each other nothing and we have no right to make any claim against the other in respect of our respective assets,” he added later in the document.

Lau was found guilty in 2014 of corruption in connection to the case against Macau's former Secretary for Transport and Public Works, Ao Man Long. The Hong Kong tycoon was sentenced to jail in absentia for over five years but has been able to avoid the detention by remaining in Hong Kong, which is still yet to sign an extradition treaty with the MSAR.

## Marine management law to go through a 30-day consultation period

**T**HE government has initiated a public consultation period on possible changes to the laws regarding the management of Macau's maritime areas. Starting from yesterday, the consultation will run for a 30-day period in order to collect feedback from the public. The consultation will end on December 14.

Five government departments; the Legal Affairs Bureau (DSAJ), the Macau Economic Service (DSE), the Environmental Protection Bureau (DSPA), the Macao Government Tourism Office (MGTO), and the Marine and Water Bureau, jointly announced this information earlier this week.

The laws' articles point out some basic directions with regard to the management of Macau's sea by the local government. Articles concerning each sea area's function, management, environmental protection, economic development, as well as penal-

ties for offences, among other issues, have been included in these laws.

Focusing on the proposed rules around environmental protection, there are seven main measures which the government will pursue. These include the supervision of the sea environment, promoting the establishment of an information platform regarding the sea, evaluating the sea environment regularly, and researching and implementing a controlling system for pollution discharges.

According to the departments involved, there will be two public consultation sessions arranged within the next 30 days, although no schedule has been confirmed yet.

Carmen Maria Chung, head of the law drafting division of DSAJ, confirmed that the departments are expecting the laws to be forwarded to the Legislative Assembly in the second half of 2017, after the new AL comes into position.

(TRANSLATED VERSION)

## Highlights of Policy Address for the Fiscal Year 2017 of the Macao Special Administrative Region (MSAR)

### Development Plan in Progress for Building a Perfect Home

In 2016, the Government planned far ahead, on the basis of our solid foundation. After listening to and considering opinions collected from various sectors and all walks of life, we formulated the Five-year Development Plan of the Macao Special Administration Region (2016-2020). From now on, Macao will fully leverage its advantages in the national development strategy, with positive goals, direction and vision to foster the establishment of "One Centre, One Platform".

In the coming year, with strong support from the Central People's Government, the MSAR Government will confidently and courageously seize opportunities at the best of times, overcome challenges, and spare no effort in collaborating with the public to jointly build a perfect home for all of us.

#### All Macao residents

##### Individual accounts of the Central Provident Fund

Start-up fund of 10,000 patacas (for eligible residents)  
Additional fund injection of 7,000 patacas (for eligible residents)

##### Wealth Partaking Scheme

9,000 patacas (permanent residents)  
5,400 patacas (non-permanent residents)

##### Healthcare voucher

600 patacas per person (permanent residents)

##### Bus fare concessions for the elderly, students, people with disabilities, and other members of the public

Ongoing

##### Electricity bill subsidy for residential units

200 patacas per month (each residential unit)

##### Tap water tariff subsidy for residential units

Ongoing

##### Continuing Education Programme (Phase 3)

Maximum 6,000 patacas per person

##### Real estate tax

First 3,500 patacas tax waiver (Macao residents)

##### Waiver of real estate stamp duty

First three million patacas of a residential unit's value (Macao permanent residents purchasing residential properties for the first time)

#### The elderly

##### Old age allowance

8,000 patacas per year

##### Pension

3,450 patacas per month

#### Benefits for the Elderly

Old age allowance 8,000 patacas  
Pension 3,450 patacas x 13 months  
Wealth Partaking Scheme 9,000 patacas  
Additional fund injection to central savings account 7,000 patacas

Total amount for one year 68,850 patacas  
(Or approximately 5,738 patacas per month)  
Healthcare voucher 600 patacas

#### Students

##### Non-tertiary education: Textbook allowance

3,000 patacas per school year (each secondary school student)  
2,600 patacas per school year (each primary school student)  
2,000 patacas per school year (each kindergarten or pre-school pupil)

##### Students from families with financial difficulties

Tuition fee subsidies:

4,000 patacas per school year (each kindergarten or pre-school pupil or primary school student)

6,000 patacas per school year (each junior secondary school student)

9,000 patacas per school year (each senior secondary school student)

Meal allowance: 3,400 patacas per school year

Stationery allowance: 2,200 patacas per school year (each kindergarten pupil or primary school student)

2,900 patacas per school year (each secondary school student)

##### Tertiary education: Study allowance

3,000 patacas (Macao residents)

##### Tuition fee subsidies for Macao students studying in Guangdong

4,000 patacas per school year (each senior secondary school student)

6,000 patacas per school year (each kindergarten or pre-school pupil)

(Coverage expanded to also include Shenzhen and Dongguan)

#### Disadvantaged families

##### Minimum subsistence index

4,050 patacas per one-person household

##### Special subsidy and special living allowance for three categories of disadvantaged families

Ongoing

##### Short-term Food Assistance Programme

Ongoing

##### Financial assistance

Disburse an additional month of financial assistance to eligible families

##### Public housing tenants

Implement priority-based rent waiver and reduction

##### Temporary housing subsidies for eligible families on the waiting list for public housing

Ongoing

##### Subsidy for low-income, full-time employees

Up to 5,000 patacas per month

##### Positive Life Programme and the Community Employment Assistance Scheme

Ongoing

#### People with disabilities

##### Disability gratuity

8,000 patacas per year (ordinary)

16,000 patacas per year (special)

##### Temporary disability allowance

3,450 patacas per month

##### Eligible employees with disabilities

Up to 5,000 patacas per month

##### Employers hiring people with disabilities

A tax deduction of up to 5,000 patacas on profit tax or personal income tax per person with disabilities

#### Employed citizens / middle-income class

##### Personal income tax

Continue with the 30 percent reduction in personal income tax, with the basic allowance set at 144,000 patacas

##### Extra tax rebate

An additional 60 percent rebate of the personal income tax paid by each tax-paying Macao resident, subject to a ceiling of 12,000 patacas (rebates to be received in 2018)

#### Business owners and related persons

- Continue to provide waivers of all business taxes, hawker licence fees, wet market stall rents, inspection and quarantine fees for live food, and stamp duty on life insurance, other insurance and bank service charges;
- Provide waivers of signboard taxes for businesses, and exemption from tourism tax for restaurants;
- Profit tax allowance remains at 600,000 patacas per year; and
- Provide waivers of stamp duty on entrance passes and tickets for cultural and arts performances, exhibitions and entertainment programmes.

(TRANSLATED VERSION)

## Highlights of Policy Address for the Fiscal Year 2017 of the Macao Special Administrative Region (MSAR)

### Implementation of livelihood-related policies and measures

Family-friendly measures and measures to reduce impact of ageing population



- Provision of an additional shelter and an additional integrated family and community services centre;
- Establish the first integrated elderly care facility in the Islands District;
- Provide more than 7,000 subsidised places for child-care services for two-year-old toddlers; and
- The Law on Preventing and Combating Domestic Violence is in effect, and the Government continues to provide education on and publicise the law.

Building a healthy Macao



- Commence the renovation of the Bairro da Ilha Verde Health Centre by next year, and complete the construction of the Ka Ho Rehabilitation Hospital, Coloane;
- Follow up on the legislation of the System for Professional Qualification and Licensing for Medical Workers;
- Improve the comprehensive assessment of child development, and formulate a mechanism for coordinating and allocating medical resources in early childhood development;
- Complete the construction of the "Guiding Platform on Health Education for Macao Primary and Secondary School Students"; and
- Launch the "Electronic Health Record Sharing System" pilot scheme.

Education system and talent cultivation



- Press ahead with the amendment of the General Rules for Private Schools;
- Based on the Thousand Talents Programme, select outstanding young people for study visits to mainland China;
- Develop a training programme for Portuguese-speaking professionals;
- Implement the Chinese and Portuguese Bilingual Talent Training and Education and Research Cooperation Subsidy Scheme at the tertiary institutions in Macao; and
- Commence Research on the Demand for Talented Professionals in Financial and Construction Industries.

### Consolidation of the foundation for economic development

Gaming industry



- Promote synergy between gaming and non-gaming elements; and
- Facilitate more cooperation between gaming operators and small and medium restaurants with unique character and cultural and creative industries.

Tourism

- Complete the formulation of the Macao Tourism Industry Development Master Plan; and
- In accordance with government policies, focus on promoting development of budget hotels, theme parks with unique character, and integrated shopping malls.

Regional cooperation



- Actively participate in the "Belt and Road" initiative, benefited from a series of supporting policies of the Central People's Government;
- Following Central People's Government's approval of the arrangements for cross-boundary pleasure boats sailing between Macao and Zhongshan, strive to gradually promote the scheme to the three Guangdong Free Trade Zones, including Nansha, Hengqin and Qianhai;
- Implement the Framework Agreement on Cooperation Between Guangdong and Macao, deepen cooperation in the Pan Pearl River Delta region, and promote cooperation between Macao and Jiangsu, Beijing and Tianjin; and
- Explore opportunities for exchanges and cooperation between Macao and the central and western regions and north-eastern old industrial bases of mainland China.

Cultivating nascent industries



- Support the convention and exhibition industry with bidding for more influential international conventions and exhibitions to be held in Macao;
- Organise participation by original brands and cultural and creative products in international exhibitions and trade fairs;
- Increase resources investment in the Guangdong-Macao Traditional Chinese Medicine Technology Industrial Park in Hengqin, and help enterprises operating in the park and other related enterprises in Macao to promote their products in Portuguese-speaking countries;
- Consider developing specialised financial services; and
- Facilitate the establishment of a Renminbi settlement platform for trade between China and Portuguese-speaking countries.

Small and medium-sized enterprises



- Formulate the Action Plan for Small and Medium-sized Enterprises;
- Promote collaboration between large-scale conventions, exhibitions and festivals and small and medium-sized enterprises;
- Facilitate development of online and e-commerce markets by small and medium-sized enterprises, and consider establishing an "Online Certified Shop" system; and
- Actively promote collaboration between the "Young Entrepreneur Incubation Centre", and expand the coverage of the Young Entrepreneur Assistance Scheme.

Securing employment



- Amend the Labour Relations Law and tackle issues related to paid paternity leave and overlapping leave as the first priority;
- Continue facilitating the provision of paid training for local employees by gaming operators and large-scale enterprises;
- Facilitate an increase in proportion of local employees holding middle and senior management positions in gaming enterprises to 85 percent; and
- Follow up on enforcement of the law related to minimum wage for cleaning and security employees.

### Building a happy and perfect home

Urban development strategy



- Formulate overall urban planning according to the urban development strategy;
- Facilitate urban renewal by providing temporary housing;
- Strive to complete the reclamation work for New Urban Zone Area A; and
- Complete the preliminary study of the Medium-to-long-term Plan for Usage and Development of the Waters of the Macao Special Administrative Region (2016-2036).

Secured housing supply



- Optimise procedures for application and allocation of public housing;
- Complete the study report on Macao's public housing demand, and commence planning of long-term public housing development;
- Short-to-medium-term planning for building around 12,600 public housing units. Construction of the Avenida Wai Long public housing project is being planned, and is expected to provide more than 8,000 public housing unit; a further 4,600 public housing units are being planned for the short-to-medium term;
- Long-term planning for building around 28,000 public housing units in New Urban Zone Area A;
- Complete the construction of the Seac Pai Van Public Housing Community Activity Centre; and
- Follow up on planning approval for private residential developments in a timely manner.

(TRANSLATED VERSION)

## Highlights of Policy Address for the Fiscal Year 2017 of the Macao Special Administrative Region (MSAR)

### Optimising the transportation system



- Improve the bus route network, which comprises highways, trunk roads, ordinary roads and approach roads;
- Four public car parks will commence operation, to provide more than 3,600 parking spaces for light vehicles and motorcycles;
- Regulate the approval of road works, and strictly control the duration of the works;
- Reduce the requirement for age of vehicles needing annual inspection to eight years;
- One hundred special taxis with special licences will gradually commence operation;
- Complete construction of the LRT Taipa line infrastructure, and commence the electrical installation stage;
- Commence operation of Taipa Ferry Terminal in the first half of 2017; and
- Strive to complete the design of the fourth Macao-Taipa cross-harbour bridge in 2017, and commence construction of the bridge.

### Constructing a smart city

- Commence a study of the development strategy and overall planning for making government data publicly accessible; and
- Launch the Visitor Statistics Databank.

### Urban management



- Complete construction of the new civil protection centre and commence 24-hour per day operations;
- Enhance border-crossing efficiency;
- Introduce a new-generation system to facilitate automated border crossing for vehicles;
- Consult mainland China parties regarding the construction of sluices and a stormwater pumping station in Macao's northern inner harbour; and
- Complete construction of the new Macao wholesale market and the Patane Municipal Market Complex.

### Conservation of the natural environment



- Enforce the new exhaust emissions standard for vehicles that are in use;
- Plan to introduce and promote the use of electric vehicles;
- Complete the formulation of the Macao Solid Waste Resources Management Programme and the amendments to the List of Categories of Projects that Require Environmental Impact Assessment;
- Commence drafting the laws and regulations related to waste reduction; and
- Complete the Cotai natural gas trunk network construction project.

### Enhancement of public services efficiency

### Public administration



- Implement the second stage of departmental restructuring;
- Commence planning and draft the bill for establishing a municipal organisation that is not an organ of political power;
- Press ahead with restructuring consultation bodies;
- Ensure the sixth Legislative Assembly election is smoothly held; and
- Enhance departmental coordination and execution capacity through implementing the Five-year Development Plan.

### Civil servants

- Further optimise the civil service system; and
- Forge ahead with performance assessments of department heads, and implement and enhance the accountability system for government officials.

### MACAO SAR BUDGET - REVENUE AND EXPENSES FOR 2017 OVERVIEW

REVENUE ITEMS	Proposed budget for 2017	REVENUE ITEMS	Proposed budget for 2017
<b>General integrated budget of public expenditure</b>			
<b>RECURRING REVENUE</b>	<b>91,903,905,200.00</b>	<b>CAPITAL REVENUE</b>	<b>1,640,984,500.00</b>
Direct tax	80,074,297,400.00	Disposal of investment assets	253,720,900.00
Indirect tax	3,530,465,200.00	Transfer	2,000.00
Fees, fine and other monetary penalties	1,681,296,300.00	Financial assets	305,070,800.00
Asset revenue	1,257,491,200.00	Other capital revenue	1,048,666,500.00
Transfer	4,152,661,800.00	Refunds not deducted from payments	33,524,300.00
Sale of durable items	2,349,500.00		
Sale of labour and non-durable items	1,093,337,000.00	<b>General integrated budget of public revenue</b>	<b>93,544,889,700.00</b>
Other recurring revenue	112,006,800.00		
<b>Revenue of special organisations</b>			
Statutory income and transfer from the MSAR budget	8,985,749,700.00	<b>Total revenue of special organisations</b>	<b>13,512,948,800.00</b>
Income from sales and provision of services	244,192,500.00		
Income from financial investments	4,185,433,100.00	Adjustment	4,113,782,100.00
Other income	97,573,500.00	<b>Grand total</b>	<b>102,944,056,400.00</b>
<b>EXPENSES ITEMS</b>			
<b>General integrated budget of public expenditure</b>			
Macao SAR Government	20,044,900.00	Judiciary Police	923,707,400.00
Office of the Chief Executive	293,170,700.00	Environmental Protection Bureau	337,147,600.00
Executive Council	32,780,700.00	Legal Affairs Bureau	258,311,900.00
Office of the Secretary for Administration and Justice	37,650,100.00	Lands, Public Works and Transport Bureau	466,703,300.00
Office of the Secretary for Economy and Finance	48,908,000.00	Sports Bureau	191,465,300.00
Office of the Secretary for Security	37,211,200.00	Cultural Affairs Bureau	648,643,600.00
Office of the Secretary for Social Affairs and Culture	132,250,100.00	Investment projects	15,256,049,800.00
Office of the Secretary for Transport and Public Works	28,747,600.00	Designated accounting items: designated appropriations, shared allocations and transfer budget	4,003,782,100.00
Macao Economic and Trade Office in Lisbon	13,211,300.00	Student Welfare Fund	394,658,800.00
Macao Economic and Trade Office to the European Union in Brussels	4,910,300.00	Housing Loan Fund	43,128,100.00
Office of the Macao SAR in Beijing	22,946,800.00	Industrial and Commercial Development Fund	784,478,800.00
Macao Economic and Trade Office to the World Trade Organization	13,379,100.00	Tourism Fund	711,735,400.00
Office for Personal Data Protection	64,749,700.00	Social Welfare Bureau	3,108,568,600.00
Infrastructure Development Office	68,007,500.00	Judiciary Police Welfare Association	7,518,300.00
Office for Development of the Energy Sector	38,091,100.00	Public Security Police Force Welfare Association	32,716,500.00
The Supporting Office to the Permanent Secretariat to the Forum for Economic and Trade Cooperation between China and Portuguese-speaking Countries	100,140,700.00	Coffer of Legal Affairs	217,811,800.00
Financial Intelligence Office	38,856,700.00	Government Printing Bureau	87,543,400.00
Transportation Infrastructure Office	81,988,200.00	Correctional Services Fund	6,443,300.00
The Macao SAR Government Policy Research Office	50,681,200.00	Housing Bureau	478,145,100.00
Macao Economic and Cultural Office	16,290,000.00	Civil Aviation Authority	78,587,100.00
Protocol, Public Relations and External Affairs Office	90,584,300.00	Macao Trade and Investment Promotion Institute	647,386,300.00
Talents Development Committee	12,915,900.00	Commission Against Corruption	358,639,800.00
Public Administration and Civil Service Bureau	465,860,800.00	Health Bureau	7,241,279,700.00
Education and Youth Affairs Bureau	6,019,564,600.00	University of Macau	2,208,432,400.00
Statistics and Census Service	198,247,100.00	Macao Polytechnic Institute	769,523,100.00
Bureau of Telecommunications Regulation	171,099,900.00	Sports Fund	788,596,500.00
Finance Services Bureau	475,120,700.00	Culture Fund	643,363,000.00
Pension and retirement compensation	8,458,600.00	Consumer Council	42,299,300.00
General expenses	21,748,689,000.00	Institute for Tourism Studies	385,307,600.00
Tertiary Education Services Office	235,113,500.00	Macao Public Administration Welfare Fund	50,319,900.00
Traffic Affairs Bureau	1,703,338,100.00	Fire Services Welfare Association	7,526,200.00
Identification Bureau	276,898,000.00	Commission of Audit	212,236,100.00
Macao Economic Services Bureau	212,851,600.00	Public Prosecutions Office	435,126,100.00
Correctional Services Bureau	579,278,200.00	Office of the President of the Court of Final Appeal	595,337,600.00
Macao Customs Service	785,808,800.00	Legislative Assembly	185,953,000.00
Meteorological and Geophysical Bureau	108,972,400.00	Civic and Municipal Affairs Bureau	2,324,560,100.00
Government Tourist Office	310,972,500.00	Customs Welfare Association	3,599,700.00
Government Information Bureau	124,732,400.00	Science and Technology Development Fund	200,945,500.00
Unitary Police Service	41,192,600.00	Welfare Committee of Marine and Water Bureau	2,731,400.00
Gaming Inspection and Coordination Bureau	274,446,300.00	Fisheries Development and Support Fund	90,868,100.00
Marine and Water Bureau	1,122,765,900.00	Property Maintenance Fund	73,886,200.00
Public Security Forces Affairs Bureau	4,680,796,500.00	Education Development Fund	823,865,300.00
Labour Affairs Bureau	457,166,600.00	Giant Panda Foundation	7,387,200.00
Judicial Council	609,600.00	Environmental Protection and Energy Conservation Fund	78,061,400.00
Cartography and Cadastre Bureau	87,169,300.00	Cultural Industry Fund	242,748,400.00
		Labour Creditor's Rights Protection Fund	183,422,500.00
		<b>General integrated budget of public expenditure</b>	<b>87,977,217,700.00</b>
<b>Expenditure of special organisations</b>			
Macao Post	361,910,000.00	Macao Foundation	2,924,995,100.00
Postal Savings Office	43,861,900.00	Deposit Protection Fund	3,125,000.00
Macao Pension Fund	2,223,362,600.00		
Social Security Fund	4,713,237,900.00	<b>Total expenditure of special organisations</b>	<b>11,861,908,800.00</b>
Monetary Authority of Macao	1,583,506,300.00	Adjustments	4,113,782,100.00
Automobile and Maritime Security Fund	7,910,000.00	<b>Grand total</b>	<b>95,725,344,400.00</b>
<b>Budget balance &amp; estimated surplus for this year</b>			
Central budget balance	5,567,672,000.00	<b>Budget balance &amp; estimated surplus of the year</b>	<b>7,218,712,000.00</b>
Estimated surplus of special organisations	1,651,040,000.00	<b>Total expenditure, budget balance and estimated surplus of the year</b>	<b>102,944,056,400.00</b>

(TRANSLATED VERSION)

## Major Policies on Various Areas

### Administration and Justice

In support of the Government's development positioning regarding the establishment of "One Centre, One Platform" and within the national development strategic framework of the "Belt and Road" initiative, the administration and justice system will implement the Chief Executive's policy agenda, and follow the Government's five-year development plan to continue deepening public administration reform, promoting establishment of the legal system, and improving civil services and people's livelihoods, to meet the actual needs of social development and the public.

#### Public Administration

- ◆ Commence planning for the second-phase administrative structural reform, steadily implement the preparatory work for the establishment of a municipal organisation that is not an organ of political power, integrate and optimise consultation bodies, and study ways to improve the organisational structure of public administration;
- ◆ Implement the five-year development plan for e-Government, and promote digitalisation of cross-departmental work procedures and public services;
- ◆ Follow the direction of ability-oriented reform to conduct, in phases, an overall review of the existing civil service system;
- ◆ Improve the overall framework of the civil servant training system, enhance civil servants' legal consciousness and knowledge of national affairs, and strengthen the administrative capacity of civil servants at all levels;
- ◆ Continue improving the performance assessment system, conduct an overall review of the methods and benchmarks for third-party evaluation, and construct an effective government performance assessment mechanism;
- ◆ Continue improving the functions of the consulting service platform, and promote openness of government information, so that the Government's policies are more in line with public sentiments and public opinion; and
- ◆ In accordance with the stipulations of the amended Legislative Assembly Electoral Law, ensure the Legislative Assembly Election in 2017 fully realises the basic principles of fairness, impartiality, transparency and integrity.



Launch ceremony for a speech contest on legal knowledge, broadcast by Macau Lotus TV

#### Justice

- ◆ Through establishing a coordinated legislative mechanism to seriously implement the legislative plan, coordinate bill drafting, enhance unified application of legislative techniques, and promote implementation of a centrally coordinated legislative mechanism;
- ◆ Expedite work on legislation concerning the people's daily lives, implement major legislation including the Maritime Area Management Framework Law and the amendments to the five major Codes, and continue implementing legislation for rectifying and adapting laws;
- ◆ Strengthen collaboration with community groups to promote the Constitution of the People's Republic of China and the Basic Law of Macao in an innovative way, and continue promoting legal awareness education to the public; and
- ◆ Actively participate in international and regional judicial exchanges, strengthen cooperation with Portuguese-speaking countries and the countries and regions along the "Belt and Road", and follow up on and implement collaborative projects related to the 3rd Cooperation Programme in the Legal Field between the Macao SAR and the European Union.

#### People's Livelihoods

- ◆ Strengthen the food safety supervision mechanism, launch food safety standards and guidelines, continue promoting education on food safety and risks, and promote international and regional cooperation to ensure food safety;
- ◆ Support enforcement of the Animal Protection Law, follow up on the corresponding legal work, and enhance publicity and promotion of avian influenza prevention and the acceptance of chilled and frozen poultry products; and
- ◆ Improve municipal service quality, optimise urban cleanliness and environment, perfect municipal facilities, and promote community and civil education, to build a harmonious community.

### Economy and Finance

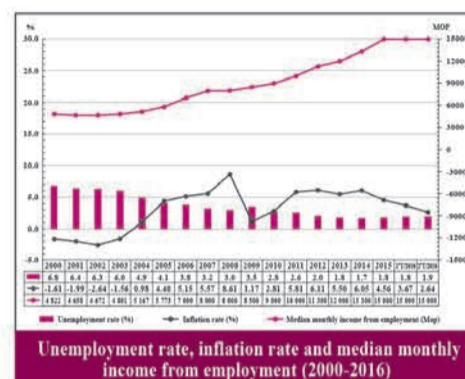
We will strengthen the foundations for maintaining innovative development and enhancing our driving force; promote employment and safeguard the people's well-being to foster vitality; seize the positive factors of the adjustment period to enhance the momentum for development, boost social vitality, integrate with national development, and raise competitiveness, to realise quality, stable and sustainable development.

#### Strengthen Foundations to Maintain Innovative Development and Enhance Driving Force

- ◆ Promote consolidation of non-gaming elements of tourism and leisure industries, participate in coordinated development with micro, small and medium-sized enterprises, and improve regulation and administration to foster healthy and orderly development of the gaming industry;
- ◆ Promote quality enhancement of the convention and exhibition industry, with conventions as the priority, and facilitate development of peripheral industries and the community economy;
- ◆ Develop specialised financial services, establish a financial service platform for commercial and trade cooperation between China and Portuguese-speaking countries (PSCs), and support the realisation of the "Belt and Road" initiative;
- ◆ Support the growth of Chinese medicine and cultural and creative industries, and facilitate upgrading and transformation within industries;
- ◆ Implement a study on medium-to-long-term industrial development planning, and perfect the statistical benchmarks for adequate economic diversification;
- ◆ Encourage the public to explore new horizons for development by participating in mainland China's regional cooperation and projects for "One Platform" establishment and the "Belt and Road" initiative; and
- ◆ Expedite the construction of the Commercial and Trade Service Platform between China and PSCs, and the "Three Centres" established under it, to deepen Macao's function as a platform; support development of commercial and trade services by promoting commercial and trade cooperation between mainland China, Macao and PSCs; and plan to construct the China-PSCs Commercial and Trade Service Platform Complex.

#### Promote Employment and Safeguard the People's Well-being to Foster Vitality

- ◆ Encourage occupational training and professional accreditation to improve local citizens' employment quality, and foster lateral or upward mobility;
- ◆ Strictly regulate foreign labour, enhance publicity and law enforcement regarding occupational safety and health, and improve laws and regulations to protect local citizens' employment rights;
- ◆ Support micro, small and medium-sized enterprises with boosting their capability to use technology and innovate;
- ◆ Promote business integrity by considering the establishment of a "Online Certified Shop" system;
- ◆ Optimise the business environment to attract quality business operators, and construct a promotional platform to boost local community consumption;
- ◆ Support youth employment and entrepreneurship by providing training opportunities for young people, broadening their perspectives and enhancing their capabilities;
- ◆ Promote digitisation of public services, optimise "Services on the Doorstep", and create a convenient business environment for the public and the business sector;
- ◆ Maintain fiscal and financial stability, improve public finance management, and save administrative costs; and
- ◆ Monitor commodity prices and widen sourcing channels to protect consumers' rights and interests.



Unemployment rate, inflation rate and median monthly income from employment (2000-2016)

### Security

In supporting the five-year development plan of the Macao SAR, we will formulate a proactive prevention and control strategy, and adjust action planning, technical equipment and resources allocation for innovation collaboration. We will continue to develop new policing practices, optimise internal and external policing supervision and police force management, and enhance interactions, mutual trust and mutual aid between the police and the public – with the aim of improving efficiency and quality of public safety governance, and ensuring a safe and stable situation for participating in the national "Belt and Road" initiative and establishing Macao as a world tourism and leisure centre.

#### Forward-looking Decisions and Systematic Deployment

- ◆ Enhance awareness and understanding of potential risks and crises, strengthen forward-looking decisions, and effectively implement proactive law enforcement; and
- ◆ Implement deployment of the policing system, continue to boost comprehensive policing capacity, focus on coordinating actions to be taken by various forces and departments, and continue to improve law enforcement efficiency.

#### Boost Capacity and Strengthen Law Enforcement

- ◆ Strengthen deployment for internal security and law enforcement to maintain safety of society, and enhance professional skills for efficient investigation of high technology crimes;
- ◆ Implement all-round preventive measures at all levels in society, adjust law enforcement practices, continue reducing minor offences, and strictly safeguard public law and order; and
- ◆ Continue strengthening police forces through technology, enhance the operational ability of police forces, improve district safety mechanisms, and strengthen disaster relief capacity.



The Civil Protection Action Centre strives to fulfil preventive and emergency rescue duties

#### Improve Systems and Facilitate Reforms

- ◆ Complete the system organisation process for establishing a cyber security centre, and commence the legislative process for the introduction of a new system for personnel promotions; and
- ◆ To support the MSAR's progress with legislation and law amendment, jointly promote legal reform, and commence inter-secretariat cooperation to perfect safety and security management systems.

#### Uphold Discipline and Improve Management

- ◆ Implement policing concepts and actively promote a modern policing model, maintain consistent alertness and uphold strict discipline in police forces; and
- ◆ Improve monitoring mechanisms and strictly implement rigid management system, and put officers first in order to boost morale and promote a flexible organisational culture.

#### Initiate Collaboration and Maintain Close Relationships

- ◆ Broaden horizons for cooperation to jointly secure regional safety, and promote unity and cooperation between police and citizens; and
- ◆ Initiate diverse publicity and promote interactions between police and citizens, and promote mutual support to enhance the efficiency of cooperation with the media.

#### Optimise Border-crossing Facilities and Maintain a Positive Image

- ◆ Enhance technical support for border crossings and efficiency of responses to emergency incidents, improve border-crossing facilities to boost service quality and capacity; and
- ◆ Through rational deployment to enhance policing capacity, boost efficiency of border-crossing services, improve hardware and software, and ensure safety of Macao's waters.

#### Promote and Provide Assistance on Rehabilitation

- ◆ Improve prison administration and supervision, regulate law enforcement standards, provide counselling services and education to facilitate rehabilitation of young offenders; and
- ◆ Apply more technological means to strengthen supervisory capacity, and implement diverse measures for social rehabilitation.



(TRANSLATED VERSION)

## Major Policies on Various Areas

### Social Affairs and Culture

With public opinion as the foundation and the aim of pursuing long-term development of and benefits for Macao, we will follow the Chief Executive's administration direction - "Development Plan in Progress for Building a Perfect Home", striving to realise all policy goals in social affairs and culture.

#### Healthcare

- ◆ We will reform the hospital management system to improve healthcare standards and efficiency for serving the public; promote health education for all with a focus on healthcare services for the elderly, women and children; fully implement the construction of healthcare facilities, the formulation of the system for professional qualification and licensing for medical workers, and the development of organ donations and transplants; and consolidate the system for prevention, control and treatment of communicable diseases, to strengthen capacity for handling emergencies and providing rescue services.



A flag raising ceremony on Youth Day (May 4), organised by local schools

#### Education and Youth

- ◆ We will expedite the establishment of a system of laws and regulations to support the development of scientific research and talent cultivation in tertiary institutions, expedite the establishment of a cradle for cultivating bilingual talents in Chinese and Portuguese, implement the joint entrance examination for four universities, expand the scope of compulsory education, implement curriculum reform, enhance information technology education, raise the sense of patriotism among students, promote all-round development of young people, and establish a health education platform for students, and implement the "Blue Sky Project" for improving the environments of schools operating in podium buildings.

#### Social Work and Social Security

- ◆ We will optimise the community services network and home support; reinforce the support measures provided to the elderly and the underprivileged; care for needy families and increase accuracy in granting social support; provide more subsidised places for child-care services; implement the Ten-year Development Plan for Rehabilitation Services to improve services for the disabled; and facilitate the development and implementation of the Non-mandatory Central Provident Fund System.

#### Tourism, Culture and Sports

- ◆ We will promote heritage protection and revitalisation, cultivation of artistic talented people and development of cultural and creative industries; expedite construction of the new Macao Central Library; deepen the promotion of sports for all and the development of competitive sports; and promote the synergy between tourism, culture and sports, to enrich tourism products and cultural festivals, develop smart tourism, optimise the quality of visiting tourists, and promote leisure tourism in Macao.

### Transport and Public Works

Developing Macao as a world tourism and leisure centre is a positioning strategy of the Macao SAR Government. All policies related to transport and public works are implemented in this direction, to improve Macao's urban environment and people's livelihoods.

#### Urban Planning

- ◆ Commence formulation of overall urban planning according to the policies and guidelines of the urban development strategy;
- ◆ Facilitate and commence a study on zoning for the New Urban Zone;
- ◆ Make progress with construction of the fourth Macao-Taipa cross-harbour passage;
- ◆ Enable the Urban Renewal Committee to develop short, medium and long-term working strategies;
- ◆ Continue enhancing land resources management in accordance with the Land Law; and
- ◆ Strengthen maritime management of Macao waters.



LRT Oceano Station

#### Public Works

- ◆ Reactivate delayed or suspended public work projects, to catch up with the schedules;
- ◆ Complete the civil engineering works of the 9.3-km elevated bridge for the Light Rapid Transit System (LRT) Taipa line and 11 stations, and expedite construction of the LRT depot;
- ◆ Expedite construction of public housing estates;
- ◆ Complete construction of the new wholesale market, and make progress with the design plans for the new Guangdong-Macao border-crossing checkpoint and the project to improve Canal dos Patos;
- ◆ Conduct a study on construction of sluices at the Inner Harbour; and
- ◆ Commence operations of the Taipa Ferry Terminal.

#### Transport

- ◆ Continue to review and implement the General Road Traffic and Transport Policy of Macao (2010-2020);
- ◆ Shorten the inspection intervals for vehicles, revise motor vehicle tax and the list of charges for services provided by the Transport Bureau;
- ◆ Continue to implement "Public Transport First" policy, and optimise bus services;
- ◆ Amend the draft bill on Legal System Governing Taxi Services;
- ◆ Commence operations of 100 special taxis, in phases;
- ◆ Adjust car parking payment model; and
- ◆ Continue to coordinate road works to avoid repeat road excavations, and enhance announcements of detour arrangements.

#### Housing

- ◆ Conduct research on public housing demand in Macao, and implement rational public housing planning according to scientific analyses;
- ◆ Follow up regarding public housing allocation, and reinforce inspections concerning potential violations of regulations;
- ◆ Ensure rational use of public resources by improving the Legal System of Public Housing; and

- ◆ Optimise the Building Maintenance Fund subsidy scheme, with reference to studies on urban renewal.

#### Environmental Protection

- ◆ Assess and review solid waste and sewage management, to develop and formulate improvement measures;
- ◆ Coordinate with Guangdong province to implement cooperation projects on inter-regional transfers of scrapped vehicles and disposal of inert construction and demolition materials;
- ◆ Promote energy saving and emissions reduction to improve air quality;
- ◆ Improve environmental assessment work, and amend the List of Categories of Projects that Require Environmental Impact Assessment; and
- ◆ Continue enhancing publicity and education to encourage waste reduction and recycling. Commence a public consultation on the environmental impact assessment system for construction projects.

### Commission Against Corruption

In 2017, the Commission Against Corruption (CCAC) will act in accordance with the law, combat corruption with determined efforts, strengthen its function of handling complaints to the ombudsman, launch the "Jointly Build a Corruption-free Macao" campaign, and strive to ensure integrity and justice in the Legislative Assembly election.

#### Action against Graft

- ◆ Monitor all activities related to the Legislative Assembly election, commence bribery prevention work, and strictly combat vote-buying;
- ◆ In response to the amendments to the electoral law, provide specific training to related personnel;
- ◆ Persistently adopt the strategy of zero tolerance against corruption, and crack down on corruption and related fraudulent activities in the public and private sectors;
- ◆ Conduct research on improving the appointment and compensation scheme for investigators, provide professional training to investigators, and upgrade investigation facilities; and
- ◆ Strengthen cooperation with anti-corruption departments in various countries and regions, and commence exchanges on intelligence regarding deeper level criminal investigation techniques.

#### Complaints to the Ombudsman

- ◆ Conduct special investigations into issues of public concern, review and investigate the causes of any public service failing to satisfy people's expectations, and provide suggestions for improvements;
- ◆ Through different means, enable candidates for the Legislative Assembly election and the public to understand the contents of the laws regarding a clean election, to avoid any situation that affects the fairness of elections;
- ◆ Implement the "Jointly Build a Corruption-free Macao" programme in phases, to join hands with public departments, privately-owned enterprises, community associations and schools to build a corruption-free society; and
- ◆ Enhance internal management, clearly define accountability and requirements for staff, and optimise progress with and the workflow for handling complaints to the ombudsman.

#### Publicity, Education and Community Relations

- ◆ Launch a series of publicity and education activities regarding clean elections, and use new media and other channels to convey messages about clean elections;
- ◆ Intensify integrity education amongst civil servants, and raise their awareness of self discipline, fairness and integrity;
- ◆ Continue to promote the Law on Prevention and Suppression of Bribery in the Private Sector to privately-owned companies, to maintain a corruption-free business environment; and
- ◆ Use diverse media to advocate awareness of integrity and law-abidance among young people and the overall public, and expand community relations networks to jointly build a corruption-free society with the public.

### Commission of Audit

The Commission of Audit will continue to exercise its authority in audit and supervision based on the principles of law-abidance and independence.

#### Audit and Computer-assisted Audit

- ◆ The Commission of Audit will adopt a risk-based audit methodology to enhance the depth and scope of auditing, and conduct a study on planning an upgrade to the On-site Audit System in order to strengthen its applications and data analysis function.

#### Performance Audit and Special Audit

- ◆ Establish a variety of audit items as planned, and flexibly utilise resources to ensure timely and effective audit and project initiation; and
- ◆ Enable public departments to fulfil their responsibilities, implement the Government's administrative policies, attach importance to cost effectiveness, and optimise the use of public resources.

#### Auditing Team

- ◆ The commission will deepen its cooperation with the National Audit Office, Nanjing Audit University and Tribunal de Contas de Portugal (Portuguese Court of Audits), to design and develop staff training programmes for enhancing practical skills and knowledge.

#### Promote Audit Culture

- ◆ Continue organising seminars to promote audit culture for civil servants, schools and local communities, and explain the procedures, scope and effectiveness of government audit, to solicit the public's trust in and support for government audit.

#### Optimise Internal Administrative Workflow

- ◆ Optimise administrative workflow with reference to the actual situation, and review functional structure to boost performance in execution of administrative work; and
- ◆ Expand the scope of application of the Audit Files Management System, to fully leverage its functions in management reform and electronic filing.

#### Exchanges on Auditing Work

- ◆ The commission will maintain close contact and facilitate cooperation and exchanges with the National Audit Office, China Audit Society, Nanjing Audit University, the International Organization of Supreme Audit Institutions (INTOSAI) and the Supreme Audit Organisation of the Portuguese-speaking Countries Alliance (OISC/CPLP).

#### Public Opinion

- ◆ The Commission has set up a hotline and an email account for the public to comment on the services provided by the Government, and will follow up on or transfer the comments to relevant departments.

Daniel Beitler

IN a recent academic journal article, a University of Macau (UM) education professor has contributed to a discourse on cultural barriers in how Western teachers tailor their approach to Chinese classrooms.

Specifically, the paper, which is titled "Silence and Silencing in the Classroom of Portuguese as a Foreign Language in Macau: Identity and Interculturality" and is authored by Professor Roberval Teixeira e Silva, attempts to break down conceptions about the differences in the vocal responsiveness between Western and Chinese students.

According to the paper's preface, the study addresses what

## EDUCATION

## UM professor challenges views of classroom silence



Teixeira e Silva terms "an intriguing element that most Western teachers face in language classrooms in China: the so-called

"Silence of the East".

"In language classrooms and especially in situations in which Western teachers are engaged

with Eastern students, silence can acquire connotations of a cultural barrier," wrote Teixeira e Silva. This has resulted in the contrasting slogan: "the silent East versus the talkative West."

Drawing on his background in Portuguese education, including the professor's own ten-year tenure as a foreign language teacher in Brazil as well as those of his peers in education in Macau, Teixeira e Silva offers mild criticism of the Western interpretation of classroom silence which fails to consider other perspectives on society, culture and language.

"This silence in Chinese classrooms is usually understood from the socio-cultural point of view of the teachers [...] normally [creating] a restricted and stereotypical identity of Chinese students as silent and hence passive," concludes Teixeira e Silva.

However, classroom silence, even without taking into consideration cultural perspective, can be the outcome of a variety of causes for the child in ques-

tion. It can signal "resistance, boredom, respect, discouragement, disinterest, thoughtfulness, or such interactional strategies as denial, agreement, request, warning, command, threat, [or] confirmation."

Therefore silence can be a positive or negative indicator and its "inherent ambiguity" means that "one of the best ways to understand the meanings of silence is to analyze interactions as they occur."

Within the context of Chinese classrooms and Chinese culture, Teixeira e Silva's studies into Portuguese language education in Macau finds that children are mostly compliant with cultural expectations. The silence, he writes, "is not intrinsic to the students, but a cultural demand."

"In fact when the Chinese students keep silent in a classroom, they are not being passive, but rather acting according to cultural indoctrination," he claims.

Teixeira e Silva is a professor at the UM's Department of Portuguese, as well as a consultant for Macau's Education and Youth Affairs Bureau. His educational qualifications and research areas of interest include Portuguese language and linguistics, and cultural and educational interaction in Sino-Brazilian exchange.

## Chinese-style teaching trialed in Britain

OTHER studies and experiments have surfaced in recent years, contrasting and exploring Western and Chinese teaching styles.

Last year a BBC television show aired on Hong Kong's TVB Pearl, where some 50 British children aged between 13 and 14 were taught by Chinese teachers under a regime inspired by the Chinese education system – though apparently greatly exaggerated.

Intended partly as an experiment and partly as

entertainment, the documentary-drama sought to raise a discussion about the relative merits of the British and Chinese systems. However, cultural expectations ingrained in the teenage students proved a resistant barrier to overcome, even for the veteran Chinese teachers.

The documentary-drama was inspired by the success of Shanghai municipality in topping the Programme for International Student Assessment tables – an index that compares educational achievement across the world.

AD



20,000 square feet of privacy

At Villa Frangipani impeccable service means knowing when you want to enjoy a private moment.

Whether that is in the Private Spa, your suite, the garden *bale*, or any other area, our Villa Staff anticipate your needs at all times.

Please visit [www.privatevillasofbali.com](http://www.privatevillasofbali.com) to get an idea of what we offer.

...wish you could stay forever...

PRIVATE VILLAS  
OF BALI

VILLA TIRTA KENCANA • VILLA FRANGIPANI

info@privatevillasofbali.com  
[www.privatevillasofbali.com](http://www.privatevillasofbali.com)  
skype ID: privatevillasofbali  
+62361 8468513

PROPERTY

# Singapore home sales climb to highest in more than a year

**SINGAPORE** home sales rose to the highest in more than a year in October as developers marketed more projects on pent-up demand from homebuyers.

Developers sold 1,252 units last month, compared with 509 units in September, according to data released yesterday by the Urban Redevelopment Authority. That's the biggest monthly sales tally since July 2015, the data showed.

Developers launched 1,467 units last month in Singapore, more than three times the number in September. The largest sales came from the Forest Woods project by Serangoon Green Pte which sold 364 units of the 519 marketed. The Alps project by MCC Land sold 334 of 626 units launched for sale.

The surge in sales came even as Singapore's government has been steadfast in its commitment to cool the housing market, maintaining real estate curbs rolled out since 2009. Singapore's home prices and sales have eased since the go-



vernment began introducing housing curbs, with some of the strictest measures implemented in 2013.

The city-state's home prices dropped for a 12th quarter in the three months ended Sept. 30, and residential values are down 11 percent from their peak three years ago. The existing stock of unsold homes may take three years to sell, according to Augustine Tan, President of the Real Estate Developers' Association of Singapore. In addition to the oversupply, home vacancy rates are at their highest in more than 11 years,

Tan said in September.

Leaders in neighboring Hong Kong this month moved to cool property prices, raising the stamp duty to 15 percent for all residential purchases – except for first-time buyers who are permanent residents. Demographics last year found Hong Kong housing to be the least affordable it's measured in 11 years of surveying large urban markets. Singapore, while by no means a cheap city to own property, ranked 27th on the list with its overall affordability score holding steady in recent years. **Bloomberg**

# Bernie Sanders' Nordic welfare utopias risk thumping by Trump

**THE** Nordic welfare utopias of former presidential candidate Bernie Sanders are feeling the pinch of slowing global commerce. And with Donald Trump now threatening to raise trade barriers, the economic model that feeds their welfare largess will likely come under further duress.

Denmark's A.P. Moller-Maersk, the world's largest shipping line, has already reported a dramatic drop in profit amid plummeting shipping rates while wind turbine maker Vestas Wind Systems has seen its shares plunge. Sweden saw the value of its krona sink to its weakest level in more than six years on the news that Trump had won the race to the White House.

The unexpected result of the U.S. election is seen as further evidence of what the World Trade Organization calls "the threat of creeping protectionism." On Nov. 10, it slashed its trade growth

projection for 2016, to 1.7 percent from 2.8 percent.

The trend spells trouble for Scandinavia's small and open economies, which rank high in the KOF worldwide Globalization Index. One potential victim is their generous welfare states, as it relies on a strong, export-driven economy.

"So far, their view on trade has been a bit worrying, no doubt about it," Swedish Prime Minister Stefan Lofven said of Trump and his team.

There's at least one Scandinavian multinational that's smiling, however.

Novo Nordisk, the world's largest insulin maker, saw its shares tumble as it endured a political attack from Sanders over its retail prices. But its shares bounced back after the U.S. presidential election, with Friedrichsen noting that "the risk of massive interventions from the government on insulin prices have been massively reduced with Trump as president."

AD



C&C LAWYERS  
C&C 律師事務所



合伙人 PARTNERS:

官樂怡 Rui José da Cunha • 山度士 Álvaro Rodrigues • 馬天龍 Nuno Sardinha da Mata • 趙魯 Zhao Lu ••

聯營律師 ASSOCIATES:

馬傑安 João N. Marques  
高文軒 Adelino Correia •  
羅善齡 Zelina Rodrigues  
馬德龍 Nuno L. Martins  
白秀蘭 Susana Batalha  
杜慧盈 Rita Andorinho  
馬潔冰 Maria J. Marques  
陶義德 António I. Azeredo

白穎怡 Iclia Berenguel  
洗玲鳳 Mariana A. Esteves  
薛明恩 Maria A. Giestas  
飛嘉華 Carlos S. Ferreira  
黃保毅 Wong Pou Ngai, Karen  
杜力信 Nelson de Azevedo  
宋哲言 João Gonçalves Assunção  
羅桃 Luo Tao, Elina  
巴慧雅 Vera Bastos  
曹樂萌 Cao Lemeng, Rui

莫永誠 Rui Velez de Moura

實習律師 TRAINEE LAWYERS:

楊越華 leong Ut Wa  
羅成軒 José J. Rodrigues  
歐文傑 Miguel Evaristo  
王洋玲 Ema Wong  
陳祖恩 Joana Chan  
顏曉蓉 Teresa, Xiaorong Yan

• 私人公證員 Notary Public • 中國委託公證人 China Appointed Attesting Officer



WWW.CCADVOG.COM  
TEL: (853) 2837 2642 / 2837 2623



## STILL THE BIGGEST POKER NIGHT OF THE WEEK

PokerStars LIVE Macau hosts the Saturday SuperStack with a HK\$100,000 guaranteed prize pool. With a buy-in of HK \$3,000, you start with a huge 15K starting chip stack.

Don't miss out on the biggest tournament of the week. Every Saturday from 16th November to 5th January.

Level 2,  
Estrada do Istmo,  
Cotai Macau SAR

All tournaments are subject to regulatory approval.



# Beijing harasses independent candidates for low-level offices

Helene Franchineau  
& Christopher Bodeen, Beijing

**L**IU Huizhen, a petite, soft-spoken farmer's daughter who wants to serve her community, might seem an unlikely threat to China's all-powerful Communist Party.

Yet, as Chinese vote yesterday for low-level representatives, authorities have responded to Liu's bid as an independent candidate in a southwestern district of Beijing by sending several dozen men with buzz cuts and barking voices to follow her around and prevent her from meeting with voters.

The controls reflect the ruling party's determination to maintain a rock-solid hold on politics at all levels, galvanized in recent years by President Xi Jinping's steady accumulation of political authority that has made him the most powerful Chinese leader since Deng Xiaoping in the 1980s.

"My reason for joining in the people's congress elections is simple and innocent. Everyone has the right to take part in elections," Liu, 45, said in a recent interview. "These people are really taking it too far."

An initial attempt to interview Liu at the shack she's been living in since her home was demolished was blocked by at least seven men who identified themselves only as "volunteers" and parked a car across the road to block access.

Interviewed later over FaceTime, a video chat service, Liu said 10 to 20 people were outside her door and keeping her from leaving.

Such harassment appears routine for independent candidates amid elections for more than 2 million members of county and

district people's congresses, the only level of citizens' representatives selected by direct vote. Across the country, independents report being kept under tight supervision and prevented from campaigning.

Grassroots pro-democracy activist Yao Lifa, who has been intermittently detained since first winning election in 1998, has been out of contact for weeks, apparently while under detention, supporters say. Yao has been prevented from running for his old seat.

Xi's administration has warned consistently against the pernicious influence of Western concepts such as free speech and multiparty democracy, while pursuing a brawny take on Chinese nationalism that has manifested itself in an assertive push for dominance in Asia.

Donald Trump's election in a highly divisive campaign in the United States is seen as bolstering such sentiments, with Beijing's leaders increasingly convinced that their authoritarian system will prove triumphant while America's global influen-

**Party officials interfere by screening candidates, preventing undesirables from running or even taking office should they win**

AP PHOTO



A resident is escorted after voting at a polling station in Beijing

ce steadily declines, analysts say.

"If China wants to say democracy is not a good thing, this [U.S. election] certainly is good for them," said David Zweig, director of the Center on China's Transnational Relations at the Hong Kong University of Science and Technology.

This year's local polls are particularly significant as a precursor to the selection of the roughly 2,300 delegates to next year's party national congress, where Xi will gain a second five-year term as party chief.

Despite the various barriers imposed, the elections have attracted a wave of independent candidates hailing broadly from China's burgeoning "rights defense" movement. They include those seeking redress over personal issues such as the confiscation of property and idealists working for fair competition in

politics, said Li Fan, an advocate of elections reforms in China.

"They want to use the position of people's congress delegates to first, have their say, and second, to use legal means to vote or take policy actions to supervise and rein in illegal government actions," said Li. An additional motivation comes from the protection such representatives enjoy from arrest and detention, he said.

"They're not government officials so their power is limited, but they have the right to speak and to supervise government," Li said, pointing to the example of past delegates to Beijing's Haidian district congress who passed measures to allow the children of migrants to attend local schools.

On the surface, the rules for registering as a candidate are simple and inclusive. Apart from those put forward by the

party, official organizations or government work units, candidates need endorsements from just 10 supporters to qualify for the polls.

In reality, however, the government and party officials interfere by screening candidates, preventing undesirables from running or even taking office should they win, advocacy group China Human Rights Defenders said in a recent report.

Most would-be independents are party members or have received some form of official approval and can be expected to toe the party line, said Li, who was interviewed in Hong Kong.

While China has eight mostly tiny minority parties, they exist only to advise and assist the ruling party, not to offer a political alternative. The country's rulers treat the idea of a loyal opposition as anathema and even factionalism within the Communist Party is formally condemned.

Because people's congresses at the city, provincial and national level are mainly elected by delegates at the next-lowest level, their loyalty to the ruling party is virtually assured. Only delegates to congresses at the county, township and urban district level are directly elected.

Following a brief period of openness, the government's attitude toward independent candidates began hardening a decade ago and grew especially tough during elections in 2011 as Xi was preparing to take power, Li said.

"The law hasn't changed. It's the government's attitude that has changed," Li said.

Liu, the Beijing candidate, said that given the oppressive surveillance, she's been limited to communicating with potential voters via China's popular but heavily censored microblogging services. The entire experience has been depressing, she allows.

"It's affecting my life. I'm feeling the pressure," Liu said. AP

**A** Chinese farmer who murdered a local official with a modified nail gun after his house was torn down was executed yesterday, in a case that had prompted a rare debate about government abuse of power.

Jia Jinglong was put to death in the northern city of Shijiazhuang after a final visit with family members, the official Xinhua News Agency said. That followed the high court's rejection of his final appeal last month.

The February 2015 murder had garnered sympathy among some Chinese angry with hau-

## Farmer who killed official with nail gun executed

ghty officialdom, and two state-run newspapers published calls for Jia to be spared. The China Daily editorialized that "Jia would probably not have acted as he did if his loss had been properly taken care of."

Jia had opposed his home's 2013 demolition to make way for a new development and felt he wasn't adequately compensated. His planned marriage was then called off and, bitter and depressed, he began plotting the killing of the

leading Communist Party official in his village, He Jianhua. On Feb. 19 last year, Jia approached the 55-year-old at an official gathering and shot him in the back of the head with a single nail.

He's killing was "cruel in the extreme and the effect on society was extremely negative," Xinhua quoted the Supreme People's Court saying in its ruling issued last month.

Land seizures and government corruption are major sources of dis-

content in China, where the legal system remains weak and ordinary citizens have few channels to seek redress.

Local governments are heavily reliant on land sales for revenue, resulting in the frequent use of strong-arm tactics in housing demolitions. Officials sometimes collude with real estate developers to pocket generous kickbacks for themselves, giving them more incentive to force residents from their homes. AP

AP PHOTO



Jia Jingyuan, sister of Jia Jinglong

**T**WO newly elected Hong Kong separatist lawmakers who altered their oaths by adding anti-China insults were disqualified from taking office in a court decision yesterday.

A High Court judge ruled that Sixtus Leung and Yau Wai-ching of the Youngspiration party violated a section of the semiautonomous Chinese city's mini-constitution, the Basic Law, as well as laws covering oaths taken by officials.

The judge sided with Hong Kong's leader, Chief Executive Leung Chun-ying, and Justice Secretary Rimsky Yuen, who had filed a legal challenge aimed at preventing the two from taking their seats, arguing that they had effectively declined to take their oaths by distorting them at the swearing-in ceremony last month.

The provocative tactics by Leung, 30, and Yau, 25, also included displaying a flag that said "Hong Kong is Not China" and using an old-fashioned derogatory Japanese term for China. Yau inserted a curse word into her pledge while Leung crossed his fingers.

In an unprecedented step, Beijing responded by handing down its own interpretation of the Basic Law last week, circumventing Hong Kong's courts and raising fears that the city's wide autonomy and independent judiciary under Chinese rule were being undermined.

HONG KONG

# Localist lawmakers-elect lose legal battle over altered oaths



Newly elected Hong Kong lawmaker Yau Wai-ching

China's top legislative panel, the National People's Congress Standing Committee, sparked protests with its decision that anyone advocating independence for Hong Kong should be disqualified from office, ruling out a second chance for Leung and Yau to take their oaths.

Hong Kong courts are required to enforce such rulings, though Justice Thomas Au said it had no effect on his decision.

"By seeking to make a mockery

of China and the People's Republic of China in a derogatory and humiliating manner, it is objectively plain that Mr. Leung and Ms. Yau refused to pledge allegiance to the Hong Kong Special Administrative Region as an inalienable part of the People's Republic of China," the judge said.

Sixtus and Yau said afterward that they were discussing their next steps, including whether to appeal. "With the government exerting so much pressure on the

judicial powers, I had expected this ruling," Yau said outside the court.

The decision raises questions about the fates of several other lawmakers who brandished props or shouted slogans while taking their oaths, including some who were allowed a second chance. CY Leung, as Hong Kong's leader is known, declined to say before the ruling whether the government

would seek to disqualify the other lawmakers, according to the South China Morning Post.

Sixtus Leung and Yau, who were among six localist lawmakers elected in September, had their oaths voided after they mispronounced the country's name and unfurled banners proclaiming "Hong Kong IS NOT China." When the Legislative Council president announced a do-over, Leung sued to block the move and vacate their seats.

Any attempt to disqualify more lawmakers risks sparking unrest, said Michael Davis, a former law professor who taught at city universities from 1985 until retiring this year.

"To target people who are in opposition and bar them from the political process is certainly going to move resistance onto the street," he told Radio Television Hong Kong before the ruling. "I can't see how reasonable people could come to such an approach."

**With the gov't exerting so much pressure on the judicial powers, I had expected this ruling.**

YAU WAI-CHING  
LAWMAKER, YOUNGSPARATION

MDT/Agencies

AD

## New Sunshine Cleaning Services Ltd.



- Residence Cleaning
- Glass Cleaning
- Carpet Cleaning
- Pest Control



Call : 2883 3008

Member of General Association of Macao Cleaning Service Industry



優悅牙科護理中心  
ICQ Oral Health Center

ICQ dental team is a group of dental specialists with internationally recognized qualifications. We provide all range of dental services:

- Oral examination and radiology investigation
- Restorative and Cosmetic Dentistry
- Children Dentistry
- Orthodontic Treatment
- Oral and Dental implant Surgery
- Endodontic Treatment
- Periodontal Treatment
- Emergency Treatment

We are committed to deliver high quality dental services with personalized care. We ensure the highest level of infection control.

Website: [www.icqoral.com](http://www.icqoral.com)  
Facebook: [www.facebook.com/icqoral](http://www.facebook.com/icqoral)

CONSULTATION BY APPOINTMENT: OFFICE HOUR: 10:00AM-19:00PM  
CLOSE ON SUN, TUE AND PUBLIC HOLIDAY

Rm1907, 19/F, AIA Tower, Nos. 251A-301, AVENIDA COMMERCIAL DE MACAU, MACAU SAR  
TEL: (853)28373266 FAX: (853)28356483 EMAIL: [info@icqoral.com](mailto:info@icqoral.com) [WWW.ICQORAL.COM](http://www.icqoral.com)

# KTRANZ

## TRANSLATIONS LIMITED

ACCURATE, TIMELY & COMPETITIVE  
TRANSLATIONS

Languages  
ENGLISH, CHINESE,  
PORTUGUESE, JAPANESE,  
KOREAN, SPANISH,  
FRENCH, ARABIC,  
RUSSIAN

Services  
TRANSLATIONS,  
PROOFREADING, COPYWRITING,  
DATA INPUT, NEWS MONITORING

**We translate +10,000 words a day**

Contact: Ms Amy Yang  
Email: [amy@ktranz.com.mo](mailto:amy@ktranz.com.mo)  
Tel: +853 2871 6081/2 Fax: +853 2871 6084

Av. da Praia Grande, 599, Edif. Comercial Rodrigues, 12 Floor C, MACAU SAR

THAILAND

# Trial of Bangkok bomb suspects starts after translator row

Natnicha Chuwiruch & Tassanee Vejpongsa, Bangkok

**T**ESTIMONY began yesterday in the trial of two men accused of carrying out a bombing at a Bangkok landmark last year that killed 20 people, after a dispute over the defendants' translators had delayed the proceedings.

Mieraili Yusufu and Bilal Mohammad, Chinese nationals from the Muslim Uighur minority, have pleaded not guilty in the Aug. 17, 2015, bombing of the Erawan shrine, which is popular among Chinese and other tourists. Fourteen of the dead were tourists, and many Chinese were among the 120 people injured.

The first witness, a police officer, began testifying after the court overruled defense objections that two translators provided by the Chinese Embassy might be prejudiced against the defendants. The defense argued that China does not respect Uighurs (pronounced WEE-gurs), but the court said there was no evidence that the translators would be biased.



Police officers escort suspects in the Aug. 17 blast at Erawan Shrine, Bilal Mohammad (front), and Mieraili Yusufu (rear), as they arrive at a military court in Bangkok

Three observers from the Chinese Embassy attended the trial, which is being held in a military court. Since a May 2014 army coup toppled Thailand's government, military

courts have handled criminal cases deemed to involve national security. The charges against the defendants include conspiracy to explode bombs and commit premeditated murder. "I saw many people with serious injuries and many dead. The shrine itself was damaged," testified Lt. Col. Somkiat Ploytubtim, who was part of the police investigation team.

Thai authorities say a people-smuggling gang whose activities were disrupted by a crackdown carried out the bombing as revenge. However, some analysts suspected it might have been the work of Uighur separatists angry that in July 2015, Thailand forcibly repatriated scores of Uighurs to China, where they may be persecuted.

The start of the trial had been aborted several times, largely because of a failure to find capable translators.

The court said it would accept the defense attorney's letter of objection and consider it separately, but noted that the defendants failed to object earlier when the court notified them of their intention to contact the Chinese Embassy for a translator. It characterized their objections yesterday as an effort to stall the proceedings.

The defendants are the only two suspects in custody out of the 17 people that authorities say were responsible for the bombing, one of the deadliest acts of violence in Bangkok in decades. Some of the 15 other suspects are Turks, with whom Uighurs share ethnic bonds. Beijing charges that some Uighurs are Islamist terrorists and that some have been smuggled out of China to join Islamic State fighters in Syria via Turkey.

Police say the case against the two men is supported by closed-circuit television footage, witnesses, DNA matching and physical evidence, in addition to their confessions. Police believe Yusufu detonated the bomb minutes after a backpack containing the device was left at the shrine by Bilal, also known as Adem Karadag.

However, the two defendants have said they were tortured in custody to confess, a charge rejected by the court. **AP**

AD

**LOTTO BAND**

Club & Bar  
www.d2club-macau.com

**LOTTO BAND, will be performing live at D2 Club Macau**

From:  
10:30 p.m - 3:00 a.m (every day except Monday)

Macau Fisherman's Wharf, EdF, New Orleans III  
澳門漁人碼頭新奧里奧 III  
Tel: (853)2872 5177

Hennessy V.S.O.P  
MOËT & CHANDON  
JOHNNIE WALKER GOLD LABEL RESERVE

中新广州知识城创新创业大会2016  
SSGKC LaunchPad 2016

Presents

**DCIC**

Delta Creativity & Innovation Celebration

An Event by

角铃 SAN JIAO LING  
LETS CULTURAL DISTRICT 樂士文化區

In Cooperation with

SINO-SINGAPORE GUANGZHOU KNOWLEDGE CITY 中新广州知识城

Official Partners

DCIC Presentation QR Code  
Registration Form QR Code

info@sanjiaoling.com

**L**ONDON'S Times newspaper says a leaked memo prepared for Britain's Cabinet Office says the government has no plan for leaving the European Union and may need to hire up to 30,000 people to complete the country's exit from the 28-nation bloc.

The newspaper reported yesterday that the memo says splits within Prime Minister Theresa May's team have delayed development of a negotiating strategy and that it may take another six months to come up with a plan.

The government plans to trigger the formal process of leaving the EU by April.

The Nov. 7 memo written by a consultant says that "despite extended debate among [department] permanent secretaries, no common strategy has emerged."

It says this is partly because May is "drawing in decisions and details to settle matters herself."

Britain's vote to leave the European Union and the election of Donald Trump have transformed the world in a year, Theresa May said, in a speech arguing that governments must heed people's concerns about the impact of globalization on jobs and communities, the Associated Press reported.

In a major foreign policy speech at the annual Lord Mayor's Banquet in London, May said "change is in the air" and "it's the job of politicians to respond."

She said Britain would champion free trade while managing "the forces of globalization so

UK

# Report: Government said to have no plan for Brexit



Britain's Prime Minister Theresa May

that they work for all."

The speech, to an audience of business leaders in London's financial district, comes as the British government tries to build bridges with a U.S. president-elect whose victory has surprised — and even alarmed — many European politicians.

British Foreign Secretary

Boris Johnson said that it's "very important not to prejudice the president-elect or his administration." And May's spokeswoman, Helen Bower, said Downing Street wants "an effective, strong working relationship" with the incoming U.S. president.

May and Trump spoke by

phone on Thursday, the day after Trump's victory was announced. But the call has been overshadowed in Britain by Trump's meeting Saturday with U.K. Independence Party leader Nigel Farage, a key player in the U.K.'s decision to leave the European Union.

UKIP issued a gleeful press

release accompanied by a picture of the two men, beaming side-by-side in front of a golden elevator at Trump Tower in New York.

May firmly rejected suggestions that she should use Farage — a political foe of her Conservative party — as a go-between with Trump's team.

Theresa May, who took office when David Cameron resigned after losing the June referendum on EU membership, has stressed the need to help those who feel left behind by the economic and social changes of recent decades.

Years of recession and economic uncertainty since the 2008 global financial crisis have helped fuel resentments that drove the votes for Trump and Brexit.

May told a black-tie dinner at London's medieval Guildhall: "We meet in a world transformed."

She denied having an "anti-business agenda," saying liberalization and globalization are forces for good, and "free markets and free trade" are the best way to lift people out of poverty. But she added that governments must help people who have seen "their jobs being outsourced and wages undercut." **MDT/Agencies**

## Obama arrives in Greece at start of his final foreign tour

**P**RESIDENT Barack Obama arrived in Greece yesterday on the first stop of his final foreign tour as president, the first visit to Greece by a sitting U.S. president since Bill Clinton in 1999.

Air Force One touched down midmorning in Athens after an overnight flight from Washington. Security was tight, with major roads shut down along Obama's motorcade route and a ban on public gatherings and demonstrations in swathes of central Athens and a southern suburb near a seaside luxury hotel where Obama was staying. Boats were also banned from sailing near the coastline at the hotel's location.

More than 5,000 police were deployed in the capital's streets for the two-day visit. Left-wing and anarchist groups have



U.S. President Barack Obama walks next to Greek National Defence Minister Panos Kammenos (right), after his arrival at the Athens International Airport Eleftherios Venizelos

planned protest demonstrations for early today [Macau time], while an armed anarchist group has called for "attacks and clashes" to disrupt Obama's visit. Clinton's visit, which came during the height of U.S. inter-

vention in the wars ensuing from the breakup of Yugoslavia, was marked with extensive violent demonstrations.

While anti-American sentiment has been muted over the past few years in Greece, many in

the country regard the U.S. with misgivings, a sentiment stemming mostly from America's backing of the military dictatorship that governed the country from 1967 to 1974. Obama's visit comes two days before the Nov. 17 anniversary of the junta's 1973 bloody crackdown on a student uprising, which is marked each year by a protest march to the U.S. Embassy which frequently turns violent.

Defense Minister Panos Kammenos and the US Ambassador to Greece, Geoffrey Pyatt, were on the tarmac at the airport to greet Obama, who stepped off Air Force One onto a red carpet. About 100 members of a military honor guard were waiting, in navy and green uniforms, some with bayonets.

Obama then headed to

his hotel ahead of his first meeting with President Prokopis Pavlopoulos. He was then to hold talks with Prime Minister Alexis Tsipras, followed by a joint news conference. Pavlopoulos will host an official dinner for Obama at the presidential mansion in the evening.

Today, Obama is scheduled to tour the Acropolis and give a major speech about democracy and globalization before flying on to Berlin. From Germany, Obama will travel to Peru for an Asian economic summit before returning to Washington on Saturday.

Obama's trip will be dominated by questions and concerns about President-elect Donald Trump. Obama has been working to reassure foreign leaders the U.S. won't abandon its partnerships and alliance obligations des-

pite Trump's tough campaign rhetoric.

Greece's government has hailed Obama's visit as being of "huge importance" for both Greece and Europe. The country's left-led coalition government has been struggling to pull Greece out of six years of a vicious financial crisis that has devastated its economy and left more than a quarter of the workforce unemployed. Despite the U.S. election, the government has been pinning its hopes on the U.S. president to help persuade some of the country's more reluctant international creditors, such as Germany, to grant it significant debt relief.

Without a cut in its debt, Athens says, it cannot hope to recover economically — an argument also supported by the International Monetary Fund. **AP**

## what's ON



**"MEMORIES OF MOMENTS - MACAO AND LUSOPHONE AFRICAN AND ASIAN REGIONS IN PHOTOGRAPH POSTCARDS" EXHIBITION**  
**TIME:** 10am-6pm (no admission after 6:30 pm, closed on Mondays)  
**UNTIL:** December 4, 2016  
**VENUE:** Archives of Macau, No. 91-93, Avenida do Conselheiro Ferreira de Almeida, Macau  
**ADMISSION:** Free  
**ENQUIRIES:** (853) 2836 6866

**ART COURSES STUDENT'S EXHIBITION OF THE MACAU MUSEUM OF ART**  
**TIME:** 10am-7pm (no admission after 6:30 pm, closed on Mondays)  
**UNTIL:** November 27, 2106  
**VENUE:** Macau Museum of Art, Av. Xian Xing Hai, s/n, NAPE  
**ADMISSION:** MOP5 (free admission on Sundays and public holidays)  
**ENQUIRIES:** (853) 8791 9814

**A SEXAGENARY REVISION - MASTERS OF THE MACAO ARTISTS SOCIETY**  
**TIME:** 10am-7pm (closed on Mondays, open on public holidays, no admission after 6:30 pm)  
**UNTIL:** December 4, 2016  
**VENUE:** Handover Gifts Museum of Macao, Av. Xian Xing Hai Macao  
**ENQUIRIES:** (853) 8791 9814

**EDGAR DEGAS: FIGURES IN MOTION - A COLLECTION OF 74 BRONZE SCULPTURES**  
**TIME:** 12pm-9pm (Closed on Mondays, except public holidays)  
**UNTIL:** November 20, 2106  
**VENUE:** MGM Art Space, Macau  
**ADMISSION:** Free  
**ENQUIRIES:** (852) 3678 0150

**MACAU GIANT PANDA PAVILION**  
**TIME:** 10am-1pm and 2pm-5pm daily (Except Mondays, closed on the following day instead if a public holiday falls on Monday and no admission after 4:45 pm; six viewings per day)  
**VENUE:** Seac Pai Van Park, Coloane  
**ADMISSION:** MOP10  
**ENQUIRIES:** Civil and Municipal Affairs Bureau (853) 2833 7676

## Offbeat

## JAPAN RUBBER-MASK MAKERS HAPPY TO FACE A TRUMP PRESIDENCY



While much of the world anxiously awaits what happens under U.S. President-elect Donald Trump, one factory manager in Japan is all smiles.

Ogawa Studio, the only manufacturer of rubber masks in Japan, is working feverishly to catch up with a flood of orders for Trump masks since his election victory last week.

The 23 workers at the plant in Saitama, a city in Tokyo's northern suburbs, are trying to produce 350 likenesses of Trump a day, up from 45 before the U.S. election, factory executive manager Takahiro Yagihara said yesterday.

The factory also produces masks of unsuccessful Democratic candidate Hillary Clinton, President Barack Obama and other Japanese and international politicians and celebrities.

Yagihara said most customers wear the masks for year-end parties and other social gatherings. They cost 2,400 yen (USD22) each and are available in Japan at toy and retail stores and on internet shopping sites.

## TV canal macau

13:00	TDM News (Repeated)
13:30	News (RTPi) Delayed Broadcast
14:55	Q & A on the policy report for 2017 (Live)
17:30	Once Upon A Time S1 (Repeated)
18:10	Precious Pearl (Repeated)
19:00	TDM Interview (Repeated)
19:30	Non-Daily Portuguese News (Repeated)
19:40	Drama
20:30	Main News, Financial & Weather Report
21:00	Non-Daily Portuguese News
21:30	Criminal Minds S10
22:10	Precious Pearl
23:00	TDM News
23:30	Miscellaneous
00:15	Main News, Financial & Weather Report (Repeated)

## cinema

## CINETEATRO

11 Nov - 16 Nov

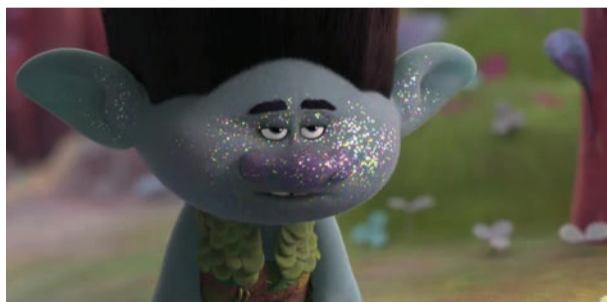
## YOUR NAME

**ROOM 1**  
**2.30, 4.30, 7.30, 9.30 pm**  
**Director:** Makoto Shinkai  
**Language:** Japanese (English and Cantonese)  
**Duration:** 115min



## INFERNO

**ROOM 2**  
**2.30, 4.45, 7.15, 9.30 pm**  
**Director:** Ron Howard  
**Starring:** Tom Hanks, Felicity Jones, Irrfan Khan  
**Language:** English (Cantonese)  
**Duration:** 121min



## TROLLS

**ROOM 3**  
**(2D) 2.15, 4.00, 7.30 pm**  
**(3D) 5.45 pm**  
**Director:** Mike Mitchell, Walt Dohrn  
**Duration:** 121min

## DOCTOR STRANGE

**ROOM 3**  
**(2D) 9.30 pm**  
**Director:** Scott Derrickson  
**Starring:** Benedict Cumberbatch, Chiwetel Ejiofor, Rachel McAdams  
**Language:** English (Cantonese)  
**Duration:** 115min

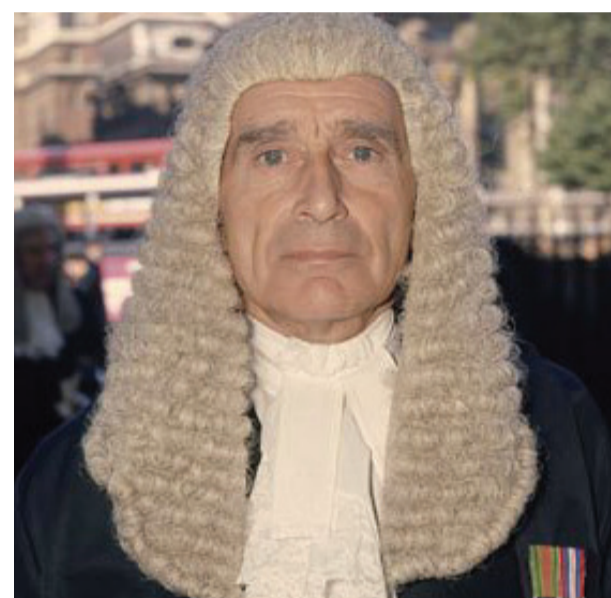
## MACAU TOWER

27 Oct - 16 Nov

## DOCTOR STRANGE

**ROOM 3**  
**2.30, 4.30, 7.30, 9.30 pm**  
**Director:** Scott Derrickson  
**Starring:** Benedict Cumberbatch, Chiwetel Ejiofor, Rachel McAdams  
**Language:** English (Cantonese)  
**Duration:** 115min

## this day in history



Judge Alan King-Hamilton

## 1976 BANK ROBBERS JAILED FOR 100 YEARS

Seven men who took part in an £8m bank robbery have received jail terms totalling nearly 100 years.

The raid at the Bank of America in Mayfair, London, last year is believed to be the world's biggest.

Passing sentence, Judge Alan King-Hamilton said he was determined the thieves would not enjoy the fruits of their haul, only £500,000 of which has been recovered.

"What has been concealed will remain salted away so far as you are concerned for a great many years.

"Whatever has happened to it, it will not be used for your benefit," Judge King-Hamilton said.

Key evidence in the trial came from Stuart Buckley, the "inside man" who turned police informant.

Buckley, who worked at the bank as an electrician, told officers the raid was the gang's second attempt. They had previously tried unsuccessfully to drill through the bank vault's lock.

Buckley finally obtained the combination by hiding in the roof space above the vault door and peering through a hole in the ceiling as officials opened it.

Judge King-Hamilton passed the longest sentences on those considered to be the ringleaders.

Safe-cracker Leonard Wilde was sent to jail for 23 years and Peter Colson, 32, a used car dealer, for 21 years.

The judge also ordered criminal bankruptcy orders for £500,000 against both men.

Others in the gang were sentenced to periods ranging from 18 years for robbery to three years for receiving stolen goods.

However, the man said to have masterminded the crime appears to have escaped justice.

Frank Maple left Britain shortly after the robbery and is now believed to be in the African state of Morocco which has no extradition treaty with the UK.

Courtesy BBC News

## IN CONTEXT

**Stuart Buckley**, who was sentenced separately, received seven years for his part in the raid.

The Bank of America theft was small compared to a robbery in January the same year at the British Bank of the Middle East in Lebanon.

The thieves escaped with safe deposit boxes whose contents were valued at up to £22m (\$31m).



YOUR STARS

Aries Mar. 21-Apr. 19 Just pay careful attention to what people are saying and you can't go wrong.

Taurus April 20-May 20 Buddy up with a friend or your sweetie to renew your commitment to the gym or some other healthy endeavor.

Gemini May 21-Jun. 21 Your energy is terrific, and you can hardly believe how smoothly the day goes for you. It's a good time for you to start big new projects that require extra resources on your part.

Cancer Jun. 22-Jul. 22 Conflicting ideas could make life difficult for you and a close friend or colleague. Try not to read too much into it, but you almost certainly have to work through this before you can move on.

Leo Jul. 23-Aug. 22 You can't stand still today - even if you start to feel exhausted. Now is the time for you to finalize that big project or to deal with whatever little problems are nagging at you.

Virgo Aug. 23-Sept. 22 You're getting in deeper with someone - though it may not be a romantic affair. It's a good time to work together and to see what, if anything, comes out of this partnership.

Libra Sep.23-Oct. 22 You're getting a second look from someone important - maybe a potential employer, maybe a romantic prospect. Take care to look your best and make sure that you're paying attention.

Scorpio Oct. 23 - Nov. 21 It's not the best day for taking action - you are much better off dealing with circumstances as they arise. It may feel passive, but sometimes that is the best of all possible options.

Sagittarius Nov. 22-Dec. 21 A big laugh comes your way fairly early, so you should be able to cope with any bad news that comes up. If none does, then you ought to be able to help a friend or colleague with their business.

Capricorn Dec. 22-Jan. 19 You're in the middle of a crisis having to do with authority - yours or someone else's. How you handle it is much more important than the outcome, so choose your actions with care.

Aquarius Jan. 20-Feb. 18 It's the perfect day to focus on personal issues - so drill down into whatever is most important to you. Things should make quite a bit more sense by this time tomorrow if you do.

Pisces Feb.19-Mar. 20 Is debt an issue for you? If so, today is perfect for climbing out from under it. If not, then it may be a metaphor for repaying someone who once helped you out in some deep way. Get on it!

THE BORN LOSER by Chip Sansom



SUDOKU

Sudoku puzzles categorized as Easy, Easy+, Medium, and Hard.

WEATHER

Weather forecast table with columns for MIN, MAX, and CONDITION for various cities in China and the World.

CROSSWORDS

CROSS: 1- Songbirds; 6- Damon of "Good Will Hunting"; 10- Yes, there is \_\_\_; 14- Pertaining to the small intestine; 15- Mogul capital until 1658; 16- Sect; 17- Jewelled crown worn by women; 18- Iranian coin; 19- Evens the score; 20- Unyielding; 23- Teacher's favorite; 24- Salary; 25- Runner Sebastian; 26- Juan's uncle; 27- Prepare teriyaki; 32- Bear in the air; 35- Stroll; 36- Cushion; 37- In spite of; 41- Tony-winning Hagen; 42- Capital of Tibet; 43- Like custard; 44- Fish stew; 46- Beverage commonly drunk in England; 48- Anger; 49- Racket; 50- In a funk; 53- Letters; 58- Horrors!; 59- Somewhat; 60- Shake like \_\_\_; 61- Boxer Max; 62- Up \_\_\_ good; 63- Mr. Moto portrayer; 64- Makes a boo-boo; 65- Primates with short tails or no tail; 66- Unit of volume; DOWN: 1- Illuminated; 2- Dress style; 3- Hit back, perhaps; 4- Corn syrup brand; 5- Shrimp dish; 6- Join in wedlock; 7- Currency exchange fee; 8- Streetcar; 9- Anklebones; 10- Director's shout; 11- Cavy; 12- Designer Cassini; 13- Skid row woe; 21- Kung \_\_\_ chicken; 22- Offshoot; 26- Fancy marble; 27- Pool stroke; 28- "The Thin Man" dog; 29- "Michael Collins" actor; 30- Sharp taste; 31- Jittery; 32- Word on a quarter; 33- Roster used to assign duties; 34- Seller of paper; 35- Excellent, slangily; 38- Less healthy; 39- Howe'er; 40- Narc's employer; 45- Mistakes; 46- Metal, often used as a container; 47- Ultimate goal; 49- Bygone birds; 50- Hagar the Horrible's dog; 51- Without \_\_\_ in the world; 52- Put off; 53- Blacken; 54- I could \_\_\_ horse!; 55- Cease; 56- Window piece; 57- "The Time Machine" people; 58- UK honor;

Yesterday's solution crossword grid with filled-in words.

USEFUL TELEPHONE NUMBERS

- Emergency calls 999
Taxi 28 939 939 / 2828 3283
Fire department 28 572 222
Water Supply - Report 2822 0088
PJ (Open line) 993
Telephone - Report 1000
PJ (Picket) 28 557 775
Electricity - Report 28 339 922
PSP 28 573 333
Macau Daily Times 28 716 081
Customs 28 559 944
S. J. Hospital 28 313 731
Kiang Wu Hospital 28 371 333
Commission Against Corruption (CCAC) 28326 300
IACM 28 387 333
Tourism 28 333 000
Airport 59 888 88



FOR SALE and FOR RENT advertisement for JML Property.

Real estate listings for various units in Macau, including Rua Central, Edf. Nam Long, Edf. Vai Long, and Nam Long Taipa.

JML Property logo and contact information.

**HONDA**  
The Power of Dreams

# 穩健·從容 Rest assured

坐擁185匹馬力，配合7前速軟環+/-撥片，造就13.7km/L高性能油耗。配備原廠360°全景泊車影像系統及先進智能自動泊車輔助系統。同級最低300mm低地台，小朋友及長者亦能「一步到位」。  
185 ps and 7-speed +/- CVT transmission seal, reduce the fuel consumption by 22.3% to 13.7km/L. Monitored by the omniscient 360° multi-view camera system and Smart Parking Assist System. The 300mm ultra low platform design provide convenience for kids and elderly.

## The All New **ODYSSEY**



Photo shown here may be different from Macau specifications.

新康恆集團有限公司屬下本田澳門代理  
**新康明汽車有限公司**  
XIN KANG MING MOTORS LTD.

陳列室：澳門漁翁街354-408號南豐工業大廈地C-D舖  
Rua Dos Pescadores, No. 354-408, R/C. C-D, Macau

**Enquiry: 2883 5678**



Honda Macau



**E**VEN as their leads expand to 30 and sometimes 40 points, the Los Angeles Clippers swear they're not paying attention to the spread.

For the NBA's best team, it's all about consistency.

Chris Paul had 21 points and nine assists and Blake Griffin added 20 points in a 127-95 rout of the Brooklyn Nets yesterday [Macau time] that improved the Clippers to 10-1 with their seventh straight victory.

"We have a singular focus," Paul said. "No excuses, we said we're going to come out the same way every night. It's all about playing the right way. We got to keep building."

Los Angeles came in having outscored opponents by an average of 15.1 points, the largest in the league. Brooklyn quickly found itself relegated to the Clippers' growing scrap heap.

"It's actually good for our guys to see a team like this," new Nets coach Kenny Atkinson said. "They can see how well they are playing and their cohesiveness. They've been together for a while and they're executing well."

Bojan Bogdanovic led the Nets with 18 points and Sean Kilpatrick added 14. Brooklyn's season-high 22 turnovers led to 35 points by the Clippers.

San Antonio's Kawhi Leonard

BASKETBALL | NBA

# Clippers win again over Nets



Los Angeles Clippers guard Chris Paul (left), attempts to pass as Brooklyn Nets forward Rondae Hollis-Jefferson reaches in during the first half of an NBA basketball game

had 24 points and 12 rebounds and LaMarcus Aldridge added 18 points in a 94-90 victory over visiting Miami.

The Spurs' projected starting five of Leonard, Aldridge, Pau Gasol, Tony Parker and Danny

Green made its home debut after injuries to the starting backcourt led to five different starting lineups in the team's first nine games.

Gasol had 12 points, Parker added 11 points and six assists

and Green was limited to three points in 15 minutes.

The Heat lost their fifth straight game. Dion Waiters, who hurt San Antonio in the playoffs last season while with Oklahoma City, had 27 points for Mia-

mi. Hassan Whiteside had 23 points and 17 rebounds.

In New Orleans, Anthony Davis had 25 points, 16 rebounds, four steals and two blocks as the Pelicans won for only the second time in their first 11 games, 106-105 over the Boston Celtics.

Langston Galloway scored a season-high 21 points, while Terrence Jones added 15 points and a season-high 10 rebounds for New Orleans, which has won two of three after an 0-8 start.

Isaiah Thomas scored 37 for Boston, including a driving scoop that tied the game with 7 seconds left. But Boston's Kelly Olynyk fouled New Orleans guard Tim Frazier with 2.5 seconds left, and Frazier sank one free throw for the margin of victory.

In other games, Indiana won 88-69 at home to Orlando, Houston thrashed the visiting Philadelphia 115-88, the New York Knicks won 93-77 at home to Dallas, Detroit won 104-88 at home to Oklahoma City, and Memphis won 102-96 at Salt Lake City. **AP**

AD

**仁德** CENTRO MEDICO PEDDER  
◆ 仁德醫療中心 ◆

*We bring high quality of medical service to Macau*

**General Surgery** : Dr. Fok Manson, Dr. Lai Cheuck Seen Edward, Dr. Lau Wing Kee Peter, Dr. Nie Fu Zhong, Dr. U Chong San, Dr. Lei Chin Chong, Dr. Kwong Man

**Breast Surgery** : Dr. Leong Iat Lun

**Urology** : Dr. Lo Kwong Yin Richard, Dr. Zhao Yun Qiao

**Paediatric Surgery** : Dr. Yeung Chung Kwong

**Paediatrics** : Dr. Leung Ping Maurice, Dr. Zhang Zhiqin

**Obstetrics & Gynaecology** : Dr. Fong Kuan Io

**Plastic & Aesthetic Surgery** : Dr. Lam U Lin

**Orthopaedic Surgery & Sports Medicine** : Dr. Lam Kun Kuan

**Cardiology** : Dr. Wong Kwok Yiu Chris, Dr. Jin Chun, Dr. Leong Man Kin

**Gastroentero-Hepatology** : Dr. Zhan De Juan

**General Medicine** : Dr. Ng Kam Hong

**Anaesthesiology** : Dr. Ning Siu Kei Eric, Dr. Chan Wai Han

**Dietitian** : Chan Lai U Joey

Avenida da Praia Grande No 599, Edifício Comercial Rodrigues 14 e 15 Andar, em Macau  
T. 2832 2298 / 2832 2229 Website: www.peddermacau.com  
Opening Hours: Mon - Fri 10:00 - 19:00 Sat 10:00 - 14:00 Sun & PH closed

**ALBERGUE SCM**  
婆仔屋文創空間

Workshop  
**Traditional Chinese Lantern Workshop**  
Part 18 [Advance]

**Master Alfredo Ceynas**

Session A  
5, 7, 12, 14, 16 and 19 December 2016

Session B  
6, 8, 10, 13, 15 and 17 December 2016

Time: 19:00-21:00  
Venue: Calçada da Igreja de São Lázaro No. 8, Macau  
Albergue SCM – Hall D1  
Language: English (Supplement with Cantonese translation)  
Fee: MOP \$150  
(For enrolment, please bring 1.5" passport photo and ID copy)  
Application Closing date: 30 November 2016

Description: Those who are interested in learning the techniques of traditional lantern making are welcomed to join. The goal of the workshop is to learn the techniques to make a traditional lantern & creative lanterns. Students with less than 80% of the attendance will be placed into a waiting list for all upcoming courses. Please contact Albergue SCM if there is any enquiry.

**ALBERGUE SCM**  
ADDRESS: CALÇADA DA IGREJA DE SÃO LÁZARO No. 8, MACAU  
TEL: 853 - 2852 2550/ 2852 3205 FAX: 853 - 2852 2719  
INFO: facebook.com/creativealbergue.scm  
EMAIL: creativealbergue@gmail.com

Organizer Co-organizer Sponsor Managed by

ALBERGUE SCM CA CULTURA 澳門基金會 FUNDAÇÃO MACAU

opinion

**World Views**

Jonathan Bernstein, Bloomberg



**HOW TO KEEP STEVE BANNON OUT OF THE WHITE HOUSE**

As Donald Trump builds his administration, it's important to distinguish between his legitimate decisions on personnel and policy - even those that differ substantially from mainstream ones - and the scarier actions that need to be resisted by everyone committed to democracy.

Take the first big announcements on filling jobs at the White House. As the new chief of staff, Reince Priebus, the Republican National Committee chairman, is not the worst possible choice.

But the president-elect also has chosen Steve Bannon as chief strategist and senior counselor. By announcing the two appointments together, Trump is suggesting the two may have comparable clout. Thus, Bannon is about to become one of the most influential people in the country.

Bannon is a longtime professional bigot, as documented by the Southern Poverty Law Center among others. When both the Anti-Defamation League and the Council on American-Islamic Relations - two groups that have clashed with each other - immediately condemn the same thing, then you know something is not normal. And, in this case, it is also not acceptable.

Bigotry isn't just immoral. It puts democracy at risk by threatening the equal citizenship of those who are targeted. Trump's threats against the media and against his political opponents, by undermining legitimate opposition, are in the same category.

Win or lose, this is a battle worth fighting. But how?

White House staff positions, unlike cabinet and other executive-branch appointments, are not subject to the advice and consent of the Senate. That's how it should be: These crucial positions are responsible only to the president, whereas the top officials in executive-branch departments and agencies have to answer to Congress as well as the president.

But outside opposition can raise the cost, perhaps even higher than Trump is willing to pay. Organized groups and individual constituents can demand that every member of Congress, in both parties and both chambers, go on record as supporting or opposing the selection of Bannon. It's true that presidents are entitled to the staff they want, but members of Congress routinely offer their opinions on such selections - and so those opposed should push hard to get a response.

If Bannon is to be defeated, the Republican senators who opposed Trump in the election might be the key.

Though the Senate can't directly block Bannon, individual senators can place a "hold" on one or more Cabinet or executive-branch nominees and refuse to budge unless he is removed from consideration. Honoring these holds is at the discretion of the majority leader. If Senate Majority Leader Mitch McConnell tries to move ahead despite the objections, then Democrats and some Republicans could vote down Cabinet picks until Trump relents.

Even if Republican senators like Ben Sasse and Jeff Flake, who would not support Trump in the campaign, won't fight, it's still possible that opposition from organized groups could be enough to defeat this selection. Trump might be initially emboldened by this dissent, but then could grow impatient.

Even if unsuccessful, this is a fight worth having. It can put Trump on notice immediately that the political system will push back if he follows through on subverting democratic norms.

And, yes, this is one time when it would be useful to clarify where everyone stands. A lot of Republicans resisted Trump's nomination, and a fair number were willing to stand against him even in the general election. Many of them will, naturally, support a lot of the policies he signs into law. Forcing a fight on Bannon will give them an early opportunity to demonstrate that they still oppose the anti-democratic excesses - and keep anti-Trump liberals and conservatives on the same side of a fight, even as they part ways over (say) Obamacare and taxes.

Yes, the battle to keep this man from having a formal role in government is a long shot. But it's worth fighting.

**THE BUZZ** **NYPD BOOSTS SECURITY FOR THANKSGIVING PARADE AFTER THREAT**

The New York Police Department plans to beef up security for next week's Macy's Thanksgiving Day Parade after a recent edition of a magazine published by the Islamic State called the event an "excellent target."

The Nov. 11 edition of Rumiya, the terrorist group's English language propaganda magazine, focused on vehicular attacks and specifically hi-

ghlighted the iconic parade through Manhattan.

John Miller, the NYPD's deputy commissioner of intelligence and counterterrorism, says police had already implemented precautionary measures for such an attack. Miller says he goes to the parade every year and he advises both New Yorkers and visitors alike to still show up on Nov. 24.

USA FOREIGN POLICY

**Giuliani the favorite as Trump weighs secretary of state**



Former New York Mayor Rudy Giuliani (center), smiles as he leaves Trump Tower

**SEQUESTERED** in his Manhattan high-rise, President-elect Donald Trump is preparing to fill key foreign policy posts. Former New York Mayor Rudy Giuliani has emerged as the favorite to serve as secretary of state, a senior Trump official said.

Although Giuliani has little foreign policy experience, the official said there was no real competition for the job as the nation's top diplomat. However, a second official cautioned that John Bolton, a former U.S. ambassador to the United Nations, remained in contention for the key post. Both officials requested anonymity because they were not authorized to discuss the process by name.

The New York billionaire also was considering tapping Richard Grenell as U.S. ambassador to the United Na-

tions, a move that would bring some experience and diversity to his nascent administration. Grenell, who served as U.S. spokesman at the U.N. under President George W. Bush, would be the first openly gay person to fill a Cabinet-level foreign policy post.

The personnel moves under consideration were confirmed by people with direct knowledge of Trump's thinking who were not authorized to publicly disclose private discussions.

Giuliani, 72, would be an out-of-box choice to lead the State Department. A former mayor, federal prosecutor and top Trump adviser, Giuliani is known for his hard-line law-and-order views. Bolton has years of federal government experience, but he has also raised eyebrows with some

of his hawkish stances, including a 2015 New York Times op-ed in which he advocated bombing Iran to halt the country's development of nuclear weapons.

A spokeswoman for Giuliani did not immediately respond to a request for comment about his interest in the job. But during an appearance in Washington yesterday, Giuliani said that Bolton would be a "very good choice" to serve as Trump's secretary of state. Asked if there was anyone better, Giuliani replied: "Maybe me, I don't know."

Vice President-elect Mike Pence was expected to join the incoming president at Trump Tower today to review "a number of names" for the incoming administration, according to spokesman Jason Miller.

"If the vice president-elect is getting together with the president elect to discuss names, I would say it's getting serious," Miller said.

The transition planning comes amid an intense and extended backlash from Trump's decision earlier this week to appoint Steve Bannon, a man celebrated by the white nationalist movement, to serve as his chief strategist and senior adviser. **AP**

**China says aircraft carrier now ready for combat**



**CHINA'S** first aircraft carrier is now ready to engage in combat, marking a milestone for a navy that has invested heavily in its ability to project power far from China's shores.

The Liaoning's political commissar said in an interview with yesterday's Global Times newspaper that his ship is "constantly prepared to fight against enemies," signaling a change from its past status as a platform for testing and training.

Senior Captain Li Dongyou's comments appear to indicate that the ship has taken

on its full aviation complement. Purchased as an incomplete hull from Ukraine more than a decade ago, it was commissioned in 2013.

China hasn't described specifically how it intends to use the Liaoning, but it is seen as helping reinforce China's increasingly assertive claims in the South China Sea in the face of challenges from the U.S. Navy and others.

The Liaoning is also seen as a training platform for officers and sailors who will serve on China's rapidly expanding fleet. China is currently building its second, fully "homegrown" aircraft carrier.

Li said the Liaoning's combat capabilities still lag behind U.S. carriers, but its training and maintenance operations have been praised by senior Pentagon officials who have visited during military exchanges. More than 1,000 non-commissioned officers serve aboard the Liaoning, Li said. **AP**

Station	Air quality
Roadside	85-115 Bad
High Density Residential Area	95-125 Bad
Ambient	105-135 Bad

SOURCE: DSI/MG

**WORLD BRIEFS**



**NEW ZEALAND** Military officials say they have evacuated about 140 people by helicopter from a coastal town and are expecting that number to rise to 200 by the end of the day, as a major rescue operation unfolds following a powerful earthquake. Hundreds of tourists and residents remained stranded in the town of Kaikoura.



**POLAND** Autopsies began yesterday on the bodies of former Polish President Lech Kaczynski and his wife as part of a new probe into the 2010 plane crash that killed them and 94 other prominent Poles.

**SOUTH CHINA SEA** U.S. and Philippine special forces are set to start annual combat exercises in a sign such joint drills will continue despite vocal opposition by the Philippine president.

**SUDAN** Japan's Cabinet gives its approval for an additional mission for Japanese troops in South Sudan to assist U.N. peacekeepers with rescue operations, a task opponents say would risk embroiling the troops in international fighting in violation of the country's pacifist constitution.



**UK** The British government rejected a leaked report claiming it has no coherent plan for leaving the European Union and may need to hire up to 30,000 civil servants to complete the country's exit from the 28-nation bloc. **More on p15**